

Dres. del  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

M A D R I D

Aprovechando la oportunidad de mi estancia en Madrid, como participante en el Congreso de la FIJEP, considero deberles informar de los preliminares de la organización del 2º CONGRESO DEL TURISMO MEDITERRANEO.--

Dicho Congreso, que tendrá lugar en Túnez del 8 al 11 de Octubre de 1955 tal como se acordó en el orden del día del I Congreso que se desarrolló el año pasado en Erice (Sicilia), y el tema de las sesiones será "ARCHITECTURE ET TECHNIQUES DE L'HOTELLERIE DANS LE BASSIN DE LA MEDITERRANEE".-- Será inaugurada también una Exposición del Hotel Mediterráneo.--

Las invitaciones y los detalles de organización serán propagados conjuntamente por este Comité Promotor del Secretariado General del Turismo Mediterráneo y por la Oficina Nacional de Turismo de la República de Túnez.--

Se prevé el examen, en el curso de las sesiones del Congreso, del proyecto de institución del Secretariado General del Turismo Mediterráneo, basado en Estatuto que está siendo preparado por un grupo internacional de expertos presidido por el Prof. Witansiker, de la Universidad de San Gall.--

Me es grato dirigirles mi más atento considerado saludo y la expresión de mi deferente estima.--

EL PRESIDENTE  
(Prof. Gaetano Falson)

Prof. Walter Hunziker

B e r n e  
.....

Cher President,

En rentrant d'Athenas j'ai trouvé le livre qui dignement rappelle  
Votre activité de Maître dans l'occasion de Votre 60° anniversaire. Je tiens à m'as-  
socier au choeur des souhaits affectueux qui se lève envers Vous.

A Athénas j'ai suivi Votre excellent conseil de rendre visite à M. Pa-  
tronicholas et de l'inviter à participer au Group de Travail de l'AIEST qui,présidé  
par Vous,devra preparer le Statut du Secrétariat Général du Tourisme Mediterranéen.  
Le Prof. Patronicholas a accepté très volontiers et moi j'ai eu grand plaisir de le con-  
naître personnellement.

A Tunis j'ai rencontré Krapf.

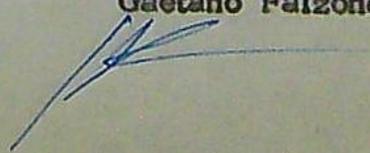
A l'égard de la réunion du Groupe de Travail de l'AIEST,des difficul-  
tés locales existent,surtout pour le moment de veille éléctorale que nous siciliens vi-  
vons. Par consequent je pense qu'il n'y a que le prochain Gouvernement régional qui  
pourra accepter et développer un programme aux proportions si amples comme celui  
que nous avons projeté. Le nouveau Gouvernement sera élu ce juin prochain.

Comme je l'ai dit au Prof. Patronicholas,de toute façon,le Groupe  
devrait achever ses travaux avant le Congrès de Tunis qui a été fixé pour le periode  
8 - II octobre prochain. Soit moi que Mariotti - que je viens de rencontrer à Rome -  
nous désirons nous conformer à Votre opinion au sujet.

A partir du 26 Avril jusqu'au 5 mai je serai en Espagne où je recon-  
trai Villar Palasi,le Duc de Luna et peut-être au Portugal aussi.

Je Vous envoie mon boujour le plus cordial et je Vous renouvelle,  
cher Président,et cher Ami,mes personnels et très fervents souhaits.

Gaetano Falzone



58° ANNO

N. ....

**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Arco della Stampa: 1912)

(L'Informatore della Stampa: 1947)

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C. C. I. MILANO N. 77394**Direttore: UMBERTO FRUGIUELE****Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE****MILANO**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI 28, Telefono 72.33.33

Corrispondenza: Casella Postale 3549

Telegrammi: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA CAMERA PER  
GLI SCAMBI COMMERCIALI ITALO TUNISINI  
64. R' E MOKTAR ALTAYA  
(TUNISIA) TUNISI

GEN. 1959

L. FEB. 1959

# TOURISME

## II° Congresso Turismo Mediterraneo

Dall'8 al 12 ottobre prossimo si terrà a Tunisi il II° Congresso del Turismo Mediterraneo che avrà per tema « Architettura e Attrezzatura degli Alberghi del Bacino Mediterraneo ».

Come ricordasi, la prima edizione ebbe luogo lo scorso anno a Erice con la partecipazione di numerosi Paesi mediterranei, Tunisia compresa, e con l'intervento di eminenti personalità particolarmente interessate ai problemi turistici.

Si prevede che al II° Congresso, che sarà organizzato dall'Ufficio Nazionale del Turismo Tunisino con la fattiva collaborazione del Prof. Gaetano Falzone, Segretario Permanente e Direttore della nota rivista « Vie Mediterranee », parteciperanno una quindicina di Paesi mediterranei.

Sulle ferrovie italiane "Treno più auto"

## L'ECO DELLA STAMPA

(L'Argo della Stampa: 1912  
L'Informatore della Stampa: 1947)UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATA NEL 1901 - C. C. I. MILANO N. 77394Direttore: UMBERTO FRUGIUELE  
Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE

MILANO

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI 29. Telefono 72.33.33  
Corrispondenza: Casella Postale 3549  
Telegrammi: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

MESSINA SERA

VIA S. PAOLINO - ISCL. 103 INT  
MESSINA

9 APR. 1959

amministrazione del giornale

A Tunisi dall' 8 all' 11 ottobre

IL SECONDO CONGRESSO  
DEL TURISMO MEDITERRANEOUna conferenza stampa del prof. Gaetano Falzone, Direttore di Vie Mediterranee al "Tunisia Palace" di Tunisi

PALERMO, 9.

Al « Tunisia Palace » di Tunisi, nel corso di una affollata conferenza Stampa, presenti il Sig. Abdelmejd Chabbi, Direttore Generale dell' Ufficio Nazionale del Turismo e il Prof. Kurt Krapf dell' Università di Berna, Consigliere tecnico dell' O.N.U. presso il predetto Ufficio, il Prof. Gaetano Falzone, direttore di « Vie Mediterranee » e presidente del Comitato Promotore del Congresso, ha annunciato che esso si svolgerà a Tunisi dall' 8 all' 11 Ottobre p. v. Il tema sarà essenzialmente pratico, e ciò in esecuzione dell' o.d.g. votato a conclusione dei lavori del I Congresso di Erice: « Architecture et Techniques de l' Hotellerie dans le Bassin de la Méditerranée ».

Saranno invitati i Direttori Generali degli Organismi Ufficiali del Turismo dei Paesi Mediterranei, i principali architetti e tecnici del turismo alberghiero, i rappresentanti delle maggiori

compagnie di viaggi dei Paesi extramediterranei che accusano un più sensibile orientamento verso i Paesi del Sud e gli esponenti della più qualificata stampa turistica mondiale.

Nel corso del Congresso verrà inaugurata la Mostra dell' Architettura e della Tecnica alberghiera dei Paesi del Mediterraneo ed effettuata la visita ai più significativi centri turistici della Tunisia.

Più ampie notizie sul Congresso — che sarà certamente il più importante avvenimento turistico di questo anno — appaiono sull' ultimo numero di « Vie Mediterranee » la rivista diretta a Palermo dallo stesso Prof. Gaetano Falzone (presso la Fiera del Mediterraneo). Il numero, eccezionalmente ricco di articoli e illustrazioni, si avvale fra l' altro della collaborazione di Giuseppe Cocchiara, Francesco Saporì, Ennio Calzolari, Manuela Sanchez, Pietro Gulino e molti altri.

C  
Pro  
terr  
dell  
nos  
ma  
vall  
all'e  
fatt  
prov  
cam  
tint  
deto  
si T  
di c  
role  
Ver  
te l  
ce  
com  
prin  
pub  
verl  
Bar  
un  
za  
nol  
scor

I Aprile 1959.

A Sua Eccellenza  
Dott. José Luis Villar Palasi  
Sottosegretario al Ministero delle Informazioni  
M A D R I D  
-----

Cara Eccellenza,

ricordando le Sue simpatiche prove di amicizia nei miei confronti sono certo che apprenderà con piacere che il 27 aprile sarò a Madrid per prendere parte, quale delegato italiano, al Congresso Internazionale della FIJET.

Sarebbe mia intenzione di cogliere l'occasione della mia presenza a Madrid fino al 30 dello stesso mese per informare la stampa e gli ambienti turistici di Spagna dell'annuncio ufficiale del 2° Congresso del Turismo Mediterraneo da me dato nei giorni scorsi a Tunisi a nome del Comitato Organizzatore del Congresso stesso.

Tale Congresso si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre 1959 indetto ed organizzato dal Comitato Promotore del Segretariato Generale del Turismo Mediterraneo, di cui sono il Presidente, e dall'Ufficio Nazionale del Turismo di Tunisia di cui è Direttore il Sig. Abdelmegjd Chabbi. Il tema del Congresso, essenzialmente pratico, è stato così fissato: "Architecture et Techniques de l'Hotellerie dans le Bassin de la Méditerranée" e si propone di esaminare - con l'ausilio anche di una Mostra dell'Architettura Alberghiera del Mediterraneo, le possibilità di espressione dell'albergo moderno nell'ambiente mediterraneo.

Sarebbe mia intenzione portare a conoscenza degli Organi Direttivi del Turismo Spagnuolo, della Stampa specializzata e dell'Industria Alberghiera del Suo Paese i motivi della iniziativa del Congresso cui verranno ufficialmente invitati tutti i Paesi del Mediterraneo. Per quanto riguarda il Suo illustre Paese l'invito ufficiale verrà da me presentato personalmente all'Autorità competente a Madrid.

Io fin da questo momento mi tengo a completa disposizione del Suo Ministero nella eventualità che - data la importanza dell'avvenimento - voglia disporre una Conferenza Stampa.

Voglia accogliere, cara Eccellenza, il mio augurio di poterLa in-

contrare a Madrid e i miei migliori saluti.

Prof. Gaetano Falzone



IL PRESIDENTE DEL COMITATO PROMOTORE

Segreteria del Congresso, presso la Direzione di  
"VIE MEDITERRANEE" (Palazzina degli  
Uffici della Fiera del Mediterraneo - Palermo)

Palermo, li

indetto dalla Azienda Autonomia di Soggiorno e Turismo di Erice e dalla Rivista  
del Mediterraneo "VIE MEDITERRANEE",  
Erice : Maggio 1958

1° CONVEGNO DEL TURISMO MEDITERRANEO  
SOTTO GLI AUSPICI DELLA PRESIDENZA DELLA REGIONE SICILIANA

Book - Aymeric

Madrid { H. Palace  
v. 474402  
479728  
Edificio España  
Planta 23

*Giulio Picella*

*Delegado en España del  
Organismo Oficial del Estado Italiano para el Turismo  
E. N. I. C.*

*Barcelona - Paseo de Gracia, 44*

*Tel. 228254*

Atene, 23 marzo 1959

«ΑΘΗΝΑΪΚΗ»

ΣΑΒΒΑΤΟΝ. 21 Μαρτίου 1959

Συνέδριον Τουρισμοῦ εἰς  
τὴν Τύνηδα

Στὴν Τύνηδα θὰ γίνῃ ἐφέτος ἀπὸ  
τῆς 8-11 Ὀκτωβρίου τὸ 11 Συνέ-  
δριον τοῦ Μεσογειακοῦ Τουρισμοῦ,  
καὶ θὰ ἔχη γιὰ θέμα του: «Ἀρχι-  
τεκτονικὴ καὶ τεχνικὴ τῶν ξενοδοχεί-  
ων εἰς τὴν λεκάνην τῆς Μεσογείου».  
Ὅπως εἶναι γνωστὸν τὸ προηγου-  
μένον συνέδριον εἶχε συνέλθῃ τὸν  
παραλθόντα Ἰούλιον μὲ συμμετοχὴν  
πολλῶν ἀντιπροσώπων εἰς τὸ Ἐρι-  
τοε τῆς Σικελίας. Διὰ τὴν προτοι-  
μασίαν τοῦ συνεδρίου καὶ τὴν ἐπι-  
τυχίαν του εἶχε συντελέσει τὸ πε-  
ριοδικὸν «Μεσογειακοὶ Δρόμοι» τὸ  
ὁποῖον ἐκδίδει ὁ κ. Γκαετάνο Φάλ-  
τσόνε.

Falzone,

ricevo qui un ritaglio sul Congresso di Tunisi .

sono interessati presso il Turismo . Le somme che

dovute sono già state trasmesse in Italia , e

meglio per Lei , perchè pagando qui avrebbe dovuto

attuare una ritenuta del 12% .... Così riferisce

che si è interessato della pratica.

Attendiamo dunque qua . Non so se mi sarà dato  
venire costà per qualche giorno nel frattempo , perchè  
si è profilata una improvvisa conferenza Taviani per  
fine mese.

L'Istituto Le prenoterà e le offrirà la stanza  
in albergo per i tre o quattro giorni del Suo soggiorno  
ad Atene.

Buona Pasqua e i più cordiali saluti dal

Suo

*Caipol.*

Prof. Gaetano Falzone

Via Rapisardi 16

PALERMO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

VIA PATISSIA 47

ATENE

Atene, 23 marzo 1959

TEL. 593294

Caro Falzone,

eccole qui un ritaglio sul Congresso di Tunisi.  
Ci siamo interessati presso il Turismo. Le somme che  
le sono dovute sono già state trasmesse in Italia, e  
tanto meglio per Lei, perchè pagando qui avrebbe dovu-  
to effettuare una ritenuta del 12%. .... Così riferisce  
Rotolo che si interessato della pratica.

L'attendiamo dunque qua. Non so se mi sarà dato  
venire costà per qualche giorno nel frattempo, perchè  
si è profilata una improvvisa conferenza Taviani per  
fine mese.

L'Istituto Le prenoterà e le offrirà la stanza  
in albergo per i tre o quattro giorni del Suo soggiorno  
ad Atene.

Buona Pasqua e i più cordiali saluti dal

Suo

*C. Falzone*

Prof. Gaetano Falzone

Via Rapisardi 16

PALERMO

Handwritten Greek text on a yellowed note, partially overlapping the main document. The text is written in a cursive hand and includes phrases such as "Η εποχή του Αύγουστου", "Ο Βερύλλιος", and "κατά την διάρκεια".

**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE

FONDATA NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

Direttore: **UMBERTO FRUGIUELE**Condirettore: **IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

**MILANO**

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Postale 3549 - Telegr.: Ecostampa

**TURISMO D'ITALIA  
CORSO D'ITALIA 19****ROMA****15 MAR. 1959****Congresso in Ottobre  
del turismo mediterraneo**

Il Prof. Gaetano Falzone dell'Università di Palermo, Presidente dell'ultimo Congresso Mediterraneo del turismo, ha tenuto a Tunisi una conferenza stampa per spiegare gli scopi del II Congresso

che avrà luogo dall'8 all'11 ottobre prossimo a Tunisi.

Il tema fondamentale del Congresso sarà "Architettura e tecniche dell'attività alberghiera nel bacino mediterraneo".

Il Congresso riunirà i rappresentanti di 15 Paesi mediterranei, tra cui Francia, Italia, Spagna, Jugoslavia, Marocco e Libia. Parecchi direttori di agenzie di viaggio e un gran numero di giornalisti specializzati saranno invitati a questo II Congresso.

Il Prof. Falzone ha concluso la sua conferenza stampa auspicando che, grazie al turismo, il prossimo Congresso possa contribuire ad eliminare talune difficoltà politiche che esistono tra alcuni Paesi Mediterranei.

**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATA NEL 1901 - C. C. I. MILANO N. 77394Direttore: **UMBERTO FRUGIUELE**  
Condirettore: **IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

**MILANO**

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Post. 3549 - Teleg.: Ecostampa  
Conto Corrente Postale 3/2674

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

L'ESPRESSO E RIVIERE - PISA  
L. MAR. 1951

# A TUNISI IN OTTOBRE

## il 2° Congresso del turismo mediterraneo

In adempimento al deliberato del 1° Congresso del Turismo Mediterraneo tenutosi ad Erice nel giugno scorso il Prof. Gaetano Falzone — nella sua qualità di Presidente del comitato promotore del Segretariato Generale del Turismo Mediterraneo — si è recato a Tunisi il 3 marzo, sede designata del 2° Congresso.

Al suo arrivo Gaetano Falzone è stato ricevuto all'aeroporto dal Sig. Abdelmegid Chabbi, Direttore Generale dell'Ufficio Nazionale del Turismo della Repubblica Tunisina, dal Prof. Kurt Krapf dell'Università di Berna, Consigliere tecnico dell'ONU presso l'Ufficio del Turismo, dal comm. Edoardo Boccard, Presidente della Camera di Commercio Italo-tunisina, nonché dall'ing. Angelo Luisada, presidente della Commissione Turistica e dal Dott. Giorgio Boccard, Segretario, e del Dott. Elia Boccard, Delegato dell'Istituto Italiano per l'Africa, dal Maestro Giovanni Graffeo, vice Presidente dell'Associazione Sicilia-Tunisia, dal Sig. Philippe Ladistas e dal Sig. René Solas rispettivamente Presidente e Segretario della antica e gloriosa «Chorale de Tunis».

Il Prof. Falzone all'aeroporto stesso, rispondendo ai giornalisti ha dichiarato di essere lieto di arrivare a Tunisi all'indomani di un discorso del Presidente Burghiba che apre nuove prospettive ai rapporti tra Italia e Tunisia ed ha sottolineato la importanza del Congresso del Turismo Mediterraneo che dovrà svolgersi prossimamente nella città. Ha concluso rilevando che i rapporti turistici fra la Sicilia e la Tunisia sono suscettibili di più ampio sviluppo specie se verrà abolito il «visa» di ingresso in Tunisia ed istituiti consolati tunisini a Palermo ed a Trapani.

Nel pomeriggio hanno avuto luogo, presso la sede dell'Ufficio Nazionale del Turismo di Tunisia, i lavori preparatori del Congresso. Al termine di essi, nel tardo pomeriggio del 4 marzo il prof. Falzone — presenti il Sig. Chabbi e il Prof. Krapf — ha tenuto una affollata conferenza stampa al «Tunisia Palace».

Tale conferenza — che rappresenta l'annuncio ufficiale del 2° Congresso — è stata ampiamente commentata dalla stampa tunisina. Ci limitiamo a darne il resoconto come appare dal numero del 5 marzo del quotidiano «La Presse»:

«J'ai déjà eu l'occasion de revoir M. Chabbi, directeur de l'Office de Tourisme de Tunis, lorsqu'il a assisté au premier Congrès du tourisme Méditerranéen dans la Ville d'Erice.

Al cours de ce premier Congrès,

Je suis convaincu que M. Chabbi pourra faciliter l'expansion des rapports entre la Tunisie et la Sicile.

*Prendant à son tour la parole M. Chabbi a insisté sur l'importance et l'intérêt apportées par le thème choisi:*

J'estime que le problème de l'hôtellerie [a-t-il notamment déclaré] est particulièrement important. Les hôtels sont l'instrument d'exploration nécessaire. Ce thème a de même été choisi pour que les normes architecturales et autres soient définies par rapport au climat aux arts locaux, à la géologie, aux goûts et aux besoins de la clientèle.

Le Gouvernement Tunisien est en train de réaliser un vaste programme d'équipement hôtelier. A l'issue de ce Congrès nous pourrions réaliser une confrontation, un échange de vue entre les différents pays méditerranéens qui se trouvent, ou qui se sont déjà trouvés dans des con-

ditions semblables aux nôtres et leur expérience nous sera particulièrement utile et efficace.

La Tunisie qui cherche sa voie dans ce domaine présentera de même ses études et ses projets. Pour la première fois, [a conclu M. Chabbi], un problème sera débattu dans une instance internationale, et limitée à un secteur géographique bien déterminé: le Bassin Méditerranéen.

J'espère que ce Congrès apportera des avantages favorables à tous les pays qui y participent.

M. Chabbi donna alors la liste des pays participants au Congrès Méditerranéen du Tourisme: Maroc, Libye, Espagne, Portugal, France, Monaco, Italie (Sardaigne et Sicile), Yougoslavie, Grèce, Turquie, Liban, Jordanie, et Malte.

M. Kurt Krapf, expert touristique affecté à la Tunisie dans le cadre de l'assistance technique suisse, a clôturé cette conférence de presse, en évoquant les progrès réalisés dans le domaine du tourisme de printemps par les pays méditerranéens, et invita les dirigeants touristiques des ces pays à orienter leurs efforts vers le tourisme d'hiver encore demeuré exclusivité des pays au nord des Alpes.

Antonio Falcone

M. Chabbi a proposé la Tunisie comme siège du zème Congrès. Cette proposition a été acceptée avec enthousiasme, et ce choix revêt une importance particulière, vu la présence de deux autres candidatures.

Ce zème Congrès est plus important que le précédent, car 15 pays au lieu de 10 y ont été invités.

Au cours de la journée d'hier nous avons, M. Chabbi et moi-même déterminé les premières décisions relatives à l'organisation et au programme provisoire de ce Congrès.

Selon nos projets, tous les directeurs d'Office de Tourisme étrangers seront présents ainsi que les principales personnalités des agences de voyages des pays méditerranéens, et de ceux qui envoient des touristes vers les pays méditerranéens, comme la Scandinavie, l'Allemagne et les U.S.A. par exemple.

Nous verrons de même la présence des principaux représentants de la presse touristique internationale.

*Précisons qu'au cours de la réunion des écrivains et journalistes de tourisme qui se tiendra à Madrid au mois d'avril, M. Falzone présentera l'invitation de la Tunisie à assister au Congrès Méditerranéen du Tourisme.*

De même ajoute l'orateur, plusieurs techniciens seront présents au Congrès, notamment des hôteliers et architectes.

Le thème choisi pour le Congrès est particulièrement pratique: « Architectes et techniciens de l'Hôtellerie dans le Bassin Méditerranéen ».

Le professeur Krapf a participé à la séance de travail pour la organisation et le choix du thème de ce Congrès.

Je suis certain que l'annonce de ce Congrès intéressera tout le Bassin Méditerranéen, comme cela s'est déjà produit pour le précédent.

Je suis persuadé que cette réunion de tous les pays méditerranéens sous le signe du tourisme sera l'origine du dénouement de nombreuses difficultés politiques internationales.

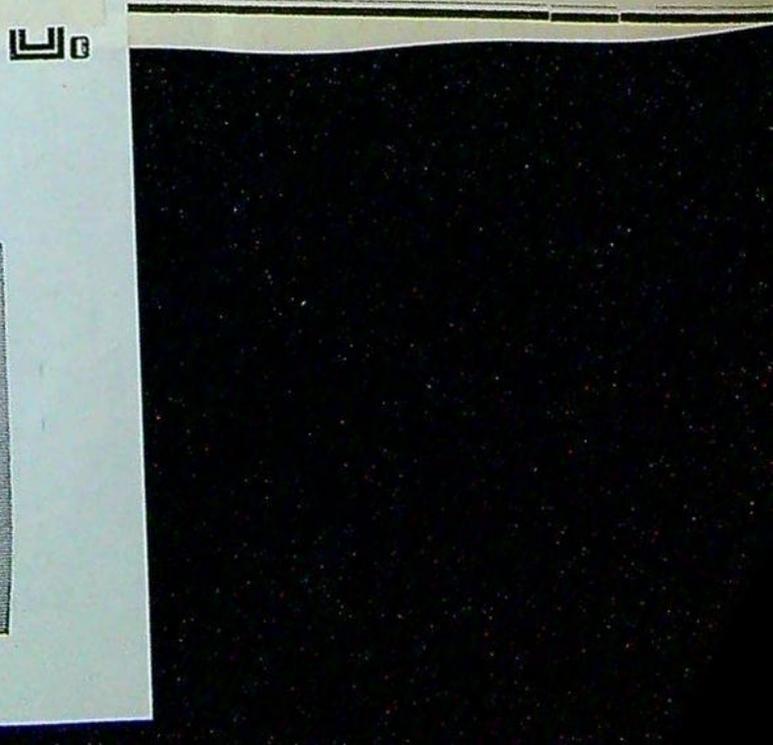
*Se penchant sur le problème des rapports touristiques entre la Tunisie et la Sicile, le professeur Falzone a conclu:*

La Sicile est si proche de la Tunisie, qu'il est possible pour tout Sicilien et tout Tunisien, d'effectuer des voyages éclairés, qui leur permettent de passer leur week-end à l'étranger. Ce que sont sûrement pas les prix des communications qui seront un obstacle à ces voyages, car ceux-ci ont particulièrement baissé ces temps-ci.

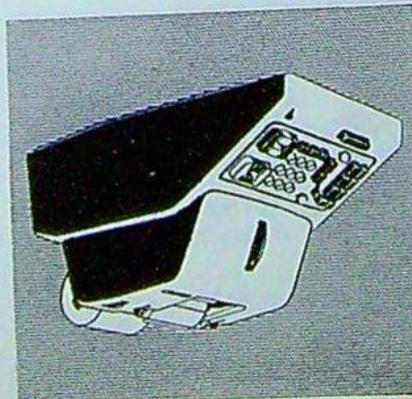
J'espère que le prochain Congrès pourra aplanir les difficultés qui actuellement entravent les rapports touristiques entre les différents pays.

so sono si accopi un clima salubre e distensivo. A Vulcano vi sono tutte le attrezzature turistiche, fornite di ogni confort; il villaggio detto dei Pagghi è un caratteristico « cottage » che accompagna il rustico con il moderno fra una vegetazione esotica, ove non manca neanche la fauna variegata formata anche da pappagalini che a miriadi intreciano elegantissimi volti fra palmeti e magnolie di libero scambio — affermano, titano svizzero National All'opera utile ed efficace. Il giro di sole formano una cornice di incomparabile bellezza. Bellissime spiagge, di cui una ha l'impareggiabile privilegio di lambire una distesa di mare dalle acque radioattive e microcologicamente adatte per determinare l'infertilità reumatiche. Il mare che bolle è di per se stesso un attrattivo, e vi sono punti nell'isola ove la spontanea emissione di vapori acquesti trammissi a esalazioni sulfuree formano i più naturali « sudaria » per la salute e l'igiene del corpo. Oltre al Villaggio dei Pagghi sono sorti a Vulcano vari alberghi e ricoranti e sono in costruzione (entretengono in attività dal prossimo aprile) altri complessi turistici di prim'ordine. Un veloce aereo colle-Messina e Cefalù con favorito ed incrementato. Stati Uniti e negli altri Paesi azione pubblicitaria europea. CR si è esisa anche ad una del Comitato per il Turismo scada tra i Paesi Europei. Le nali sono state armonizzate automoblisti. Le disposizioni fino ai documenti doganali per i viaggiatori. L'efficienza degli organizza-

# Zona d' e movi



Calcolatrice  
superautomatica scrivente  
a due totalizzatori.



UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394  
Direttore: **UMBERTO FRUGIUELE**  
Condirettore: **IGNAZIO FRUGIUELE**  
VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28  
**MILANO**  
Telefono 2-33-33  
Corrispondenza Casella Postale 3549 - Telegrammi Ecostampa  
C/C Postale 3/2074

AGENZIA MONTUR  
VIA SIOGLIA 100

ROMA

19 MAR. 1959

ANNUNZIATO UFFICIALMENTE IL 2° CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO.

5452 = PALERMO -...- (Montur) Al "Tunisia Palace" di Tunisi, - informa la MONTUR - nel corso di una affollata conferenza Stampa, presenti il Sig. Abdelmegjd Chabbi, Direttore Generale dell'Ufficio Nazionale del Turismo e il Prof. Kurt Krapf della Università di Berna, Consigliere tecnico dell'ONU presso il predetto Ufficio, il Prof. Gaetano Falzone, Direttore di "Vie Mediterranee" e Presidente del Comitato Promotore del Congresso,

ha annunciato che esso si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre p.v. Il tema sarà essenzialmente pratico e cioè in esecuzione dell'O.d.G. votato a conclusione dei lavori del I° Congresso ad Erice: "Architecture et Techniques de l'hotellerie dans le bassin de la Méditerranée".

Nel corso del Congresso verrà inaugurata la Mostra della Architettura e della Tecnica Alberghiera nei Paesi del Mediterraneo ed effettuata la visita ai più significativi centri turistici della Tunisia.

IL MUSEO DELLE NAVI DI NEMI SARA' POTENZIATO E TRASFORMATO.

58° Anno N. ....

**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)  
UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

Direttore: **UMBERTO FRUGIUELE**

Condirettore: **IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

**MILANO**

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Postale 3549 - Telegrammi Ecostampa

AGENZIA NAZIONALE  
TURISTICHE (A.N.I.T.)  
VIA PO 102

ROMA

110 MAR. 1959

ANNUNZIATO UFFICIALMENTE IL 2° CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO

Tunisi, marzo.- Al Tunisia Palace di Tunisi - informa l'ANIT - il Prof. Gaetano Falzone, direttore di "Vie Mediterranee", ha annunciato, nel corso di una conferenza stampa, che il 2° Congresso del Turismo Mediterraneo si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre p.v. Al Congresso parteciperanno i Direttori Generali degli Organismi Ufficiali del Turismo dei Paesi Mediterranei, gli operatori turistici e gli esponenti della più qualificata stampa turistica mondiale.

(1630)

58° Anno

N. ....

# L'ECO DELLA STAMPA

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)  
UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATA NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

Direttore: UMBERTO FRUGIUELE  
Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

MILANO

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Postale 3549 ; Telegr.: Ecostampa

*Sicilia Informazioni*

*Palermo*

10 MAR. 1959

commerciali.

ASI. 2595 = ANNUNZIATO UFFICIALMENTE IL 2° CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO.

PALERMO = (Agenzia Sicilia Informazioni) = Al "Tunisia Palace" in Tunisi, nel corso di un'affollata conferenza Stampa presente il signor Abdelmegjd Chabbi, Direttore Generale dell'Ufficio Nazionale di Turismo ed il Prof. Kurt Krapf della Università di Berna, Consigliere tecnico dell'ONU presso il predetto Ufficio, il Prof. Gaetano Falzone, Direttore di "VIE MEDITERRANEE", ~~o presidente del Comitato Promotore del Congresso, ha annunciato che esso si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre p.v..~~ Il tema sarà essenzialmente pratico e ciò in esecuzione dell'O.D.G. votato a conclusione dei lavori del primo Congresso ad Erice: "Architecture et Techniques de l'hotellerie dans le bassin de la Mediterranée".

Saranno invitati i Direttori Generali degli Organismi Ufficiali del Turismo dei Paesi Mediterranei, i principali architetti o tecnici del Turismo Alberghiero, i rappresentanti delle maggiori Compagnie di Viaggi dei Paesi extra mediterranei che accusano un più sensibile orientamento verso i Paesi del Sud, e gli esponenti della più qualificata Stampa turistica Mondiale.

Nel corso del Congresso verrà inaugurata la Mostra della Architettura e della Tecnica Alberghiera nei Paesi del Mediterraneo ed effettuata la visita ai più significativi centri turistici della Tunisia.

58° Anno

N. ....

# L'ECO DELLA STAMPA

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)  
UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

Direttore: UMBERTO FRUGIUELE  
Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE  
VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28  
MILANO

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Postale 3549 - Telegr.: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

SICILIA INFORMAZIONI

CASELLA POSTALE 71

10 MAR. 1959

PALERMO

COMMERCIALE

ASI. 2595 = ANNUNZIATO UFFICIALMENTE IL 2° CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO.

PALERMO = (Agenzia Sicilia Informazioni) = Al "Tunisia Palace" in Tunisi, nel corso di un'affollata conferenza Stampa presente il signor Abdelmegjd Chabbi, Direttore Generale dell'Ufficio Nazionale di Turismo ed il Prof. Kurt Krapf della Università di Berna, Consigliere tecnico dell'ONU presso il predetto Ufficio, il Prof. Gaetano Falzone, Direttore di "VIE MEDITERRANEE", o presidente del Comitato Promotore del Congresso, ha annunziato che esso si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre p.v.. Il tema sarà essenzialmente pratico e ciò in esecuzione dell'O.D.G. votato a conclusione dei lavori del primo Congresso ad Erice: "Architecture et Techniques de l'hotellerie dans le bassin de la Méditerranée".

Saranno invitati i Direttori Generali degli Organismi Ufficiali del Turismo dei Paesi Mediterranei, i principali architetti e tecnici del Turismo Alberghiero, i rappresentanti delle maggiori Compagnie di Viaggi dei Paesi extra mediterranei che accusano un più sensibile orientamento verso i Paesi del Sud, e gli esponenti della più qualificata Stampa turistica Mondiale.

Nel corso del Congresso verrà inaugurata la Mostra della Architettura e della Tecnica Alberghiera nei Paesi del Mediterraneo ed effettuata la visita ai più significativi centri turistici della Tunisia.

Ing. Branchi Pomo, Sannone

ing. (Chio) Ks  
Sc. Univ. Montecatini

Prof. Carbone

Perseare sociale Roma <sup>ing.</sup> Longobardi

Palermo, 20 marzo '59

Caro Pietro

Ti invio, con ritardo, due azioni suicide: "Piano di  
ripulimento di Teano" Lascio a te la scelta d'invio alla  
rivista di Sciascia.

Mi farai inviare il lavoro scelto e una tua lettera di  
accompagnamento e io spedirò.

Nell'ipotesi che Sciascia non l'accetti, ti prego di farmi  
inviare il tuo scritto, facendoselo spedire a mie spese.

Ti ringrazio

Tuo Pietro

12 marzo 1959.

Preg.mo Sig. Alfonso Barberi  
Rappresentante per l'Italia della AVIANCA

R o m a

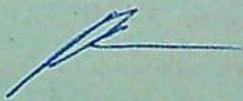
Egregio signor Barberi,

dolente che in occasione del mio ultimo passaggio per Roma non mi sia stato possibile incontrarmi con Lei desidero informarLa che nei giorni scorsi ho annunciato ufficialmente a Tunisi, nella mia qualità di presidente del comitato organizzatore, il 2° Congresso del Turismo Mediterraneo che si svolgerà nella predetta città dall'8 all'11 ottobre 1959.

Nonostante il tema prescelto ("Architecture et Techniques de l'hotellerie dans les Pays du Bassin de la Méditerranée") non sia strettamente collegato coi problemi delle comunicazioni mediterranee, cui immagino l'AVIANCA debba essere direttamente interessata, La prego informarmi se la iniziativa assume per il Suo Ufficio carattere di interesse allo scopo di tenerLa eventualmente aggiornata degli sviluppi della iniziativa stessa.

Mi è gradita l'occasione per inviarLe i più distinti saluti.

(Prof. Gaetano Falzone)





# VITA TURISTICA ITALIANA E INTERNAZIONALE

ORGANO UFFICIALE DEGLI SKÅL-CLUBS D'ITALIA

COMITATO DI DIREZIONE E REDAZIONE:

Presidente: Prof. Nicola LALONI - Membri: Cav.  
Cap. M. V. BIASUTTI, Venezia - Comm. Mario CARA-  
MANNA, Napoli - Barone Aldo de ALBORI, Trieste -  
Dr. Gian Luigi FALABRINO, Genova - Prof. Gaetano  
FALZONE, Palermo - Prof. M. L. FIETTA, Milano -  
On. Avv. Italo GRECO, Reggio Calabria - Dr. Roberto  
LARDERA, San Remo - Prof. R. MALAN, Torino -  
Prof. Angelo MARIOTTI, Roma - Comm. Cesare  
ORDIONI, Roma - Comm. Alberto ZOLTAN, Firenze.  
Direttore responsabile: Comm. Vincenzo TELESE.

Roma b1 marzo 1959

Chiar.mo Sig.  
Prof. GAETANO FALZONE  
P.zza Castelnuovo, 50  
P A L E R M O

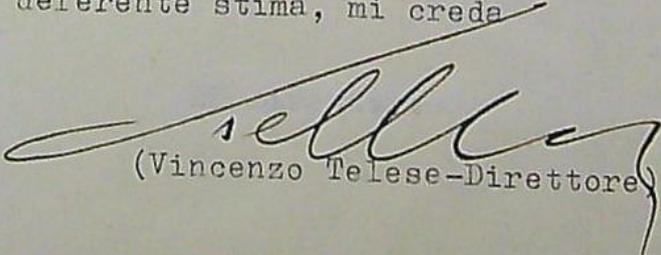
Gentile Collega,

ho avuto la Sua del 10 corr. e senti-  
tamente La ringrazio per il cortese invito al  
2° Congresso del Turismo Mediterraneo.-

Con piacere parteciperò al Congresso  
e spero che ciò mi sarà permesso dai vari impe-  
gni professionali e congressuali, che si vanno  
accumulando per il prossimo ottobre.-

Nell'eventualità che io possa essere  
relatore, scelgo sin da ora il tema: " Architet-  
tura e Tecnica alberghiero-termale".-

Con deferente stima, mi creda

  
(Vincenzo Telese-Direttore)

10 Marzo 1959

Egr<sup>o</sup> Comm.

Vincenzo Telese

R O M A

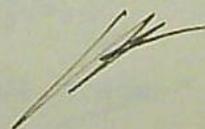
Caro collega,

desidero fin da ora informarLa che è stato ufficialmente indetto il 2° Congresso del Turismo Mediterraneo e che esso si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 Ottobre p.v. secondo le modalità di cui al comunicato ufficiale che alligo alla presente.

In vista della particolare importanza che il Congresso rivestirà per l'industria alberghiera reputo opportuno pregarLa di farmi conoscere se sarebbe disposto ad essere uno dei relatori ed eventualmente su quale argomento. Gli inviti verranno diramati congiuntamente da questo Segretariato e dall'Ufficio Nazionale del Turismo della Repubblica Tunisina.

In attesa di cortese riscontro Le invio cordiali saluti.

Gaetano Falzone



# L'INFORMAZIONE MEDITERRANEA

Bisettimanale per la stampa e gli operatori economici

Uffici in Palermo Via Stabile, 136 - Tel. 46693	Autorizz. Tribunale Palermo N. 25 del 22/XI/1958	Dirett. Resp. C. De Leva Dirett. Amm. F. Macaluso	Ecco il Mercoledì e il Sabato
--	---	--	-------------------------------

Anno I N° 17

Palermo 7 marzo 1959

PER L'AUMENTO ED IL MIGLIORAMENTO DELLA PRODUTTIVITA' AGRARIA  
ISTITUITO A PALERMO UN UFFICIO REGIONALE DELL'ENTE  
NAZIONALE SEMENTI ELETTE

Palermo (Informed)-L'Ente Nazionale Sementi Elette, con sede in Milano, ha istituito in Palermo un proprio Ufficio Regionale Siciliano, che estenderà nell'Isola l'opera di assistenza, d'informazione e di orientamento degli Agricoltori per tutti i problemi concernenti la selezione e l'adozione delle sementi atte ad accrescere e migliorare la produttività agraria.

L'iniziativa - che non ha scopi di lucro, ma risponde unicamente a finalità di alto interesse generale - è stata resa attuabile dalla decisione della Sezione di credito agrario del Banco di Sicilia, di assumere una partecipazione all'Ente Nazionale Sementi Elette e di assicurare, ponendo a proprio totale carico l'onere della gestione, un efficace sostegno finanziario per l'opera da svolgere in Sicilia.

Questa decisione, che rinverdisce una benemerita tradizione del Banco nel campo della sperimentazione agraria e dell'impiego di sementi selezionate, attesta, dopo la recente diduzione dei saggi di interesse sulle operazioni di credito agrario di esercizio, l'intento dell'Istituto di concorrere anche al di fuori della sfera strettamente creditizia al progresso della agricoltura siciliana.

Favorendo la selezione e diffusione di varietà colturali ad alta produttività il nuovo ufficio potrà dare infatti un sostanziale contributo alla soluzione del problema del grano duro ed alla introduzione o intensificazione nell'Isola diverse culture foraggere, industriali ed orticole ad alto reddito, in guisa da assicurare all'agricoltura siciliana le possibilità competitive nascenti dall'attuazione del Mercato Comune Europeo.

PROPOSTE DI LEGGE AL PARLAMENTO NAZIONALE  
PER LA CLASSIFICAZIONE ED IL COMMERCIO  
DEGLI OLII

Roma (Informed)-La Società Nazionale degli Olivicoltori, di cui recentemente sono stati riconosciuti gli organi direttivi previsti dallo Statuto, sta procedendo all'esame comparativo dei disegni di legge che attendono di essere discussi in Parlamento sulla classificazione degli olii di oliva e sulla lotta contro le frodi nel settore oleario. I provvedimenti sono 2: uno presentato ad iniziativa del Governo, con il quale si delinea la nuova classificazione ufficiale degli olii di oliva in sostituzione a quella vigente, ormai arretrata e non più rispondente alla evoluzione tecnica della produzione e del commercio oleario, e l'altro di iniziativa del Sen. Salari. I due disegni di legge non concordano soprattutto per quanto riguarda la denominazione degli olii rettificati, ai quali il progetto governativo non nega il riferimento all'oliva, mentre il disegno di legge del Sen. Salari escluderebbe tale riferimento. Su suggerimento del Ministero dell'Agricol-

tura la Società Olivicoltori sta cercando di armonizzare i due testi onde facilitare la discussione parlamentare che dovrebbe iniziarsi al più presto

### L'INDUSTRIA MOLITORIA E PASTARIA ANCORA ALLO STATO ARTIGIANALE IN SICILIA

Palermo (Informed)-Stando al più recente censimento le industrie molitorie e pastarie in Sicilia ammontano a 2.147 con un totale di 9.326 lavoratori e con un potenziale produttivo eccedente il complessivo fabbisogno regionale. Nella media del triennio 1955-57 l'esportazione di paste alimentari è stata di 78 mila q.li. Tuttavia il coefficiente globale di utilizzazione degli impianti esistenti resta basso. Il totale della mano d'opera occupata nella industria del settore in relazione al numero delle aziende (poco più di 4 unità per impresa) dimostra come l'industria molitoria e pastaria in Sicilia si trovi ancora in gran parte allo stato artigianale.

### LA RIPARAZIONE DELLA BANCHINA "PIAZZALE DEI MILLE" A MARSALA

Roma (Informed)-Le esigue assegnazioni di bilancio, assolutamente inadeguate alle molteplici ed indifferibili esigenze di tutti i porti nazionali, hanno consentito di comprendere nel programma della riparazione dei danni bellici, da attuare nel corrente esercizio, solo la spesa di 20 milioni per la riparazione parziale della banchina "piazzale dei mille" nel porto di Marsala, con riserva di provvedere al finanziamento dell'ulteriore spesa di 20 milioni, occorrente per il completamento della riparazione dell'intera banchina, non appena la disponibilità di fondi lo consentirà.

### PROSEGUONO LE RICERCHE IDRICHE NELL'ISOLA DI USTICA

Palermo (Informed)-Dopo il ritrovamento della vena d'acqua a 78 metri di profondità in contrada Tramontana nell'Isola di Ustica, da parte della Sezione Ricerche Idrologiche dell'ERAS, continuano le trivellazioni per scoprire nuove sorgenti del prezioso liquido. Una seconda perforazione in contrada Ogliastrello ha già raggiunto i 40 metri di profondità e dalla qualità dei materiali estratti, si ha motivo di ritenere certo il ritrovamento di altra vena d'acqua ad una profondità minore della prima trivellazione. L'esame di potabilità dell'acqua di contrada Tramontana ha dato buoni risultati mentre le prove di portata hanno consentito di stabilire che con l'impiego di mezzi adatti è possibile portare alla superficie quantitativi rilevanti di acqua.

### PROSSIMA RIUNIONE DEI DIRIGENTI SICILIANI DEL M.S.I. PRESIEDUTA DALL'ON. ALMIRANTE

Palermo (Informed)-L'On. Giorgio Almirante che, come abbiamo comunicato, terrà domenica prossima alle ore 10,30 un pubblico comizio a Piazzale Ungheria, si intratterrà nella capitale della Regione anche il lunedì successivo per presiedere una importante riunione dei deputati regionali e dei dirigenti siciliani del M.S.I. per un esame generale della situazione politica con particolare riferimento a quella regionale.

### PRODUZIONE PETROLIFERA DELL'EUROPA OCCIDENTALE

Roma (Informed)-La produzione petrolifera dell'Europa occidentale è passata da tonn. 11.822 del 1957 a tonn. 12.300 del 1958 con un tasso di incremento del 4% e con una percentuale sul totale della produzione mondiale del=

l'I,4%. Dei paesi dell'Occidente europeo la maggiore produzione del 1958 l'ha data la Repubblica Federale Tedesca con tonn.4.420.000, seguita dall'Austria con tonn.2.850.000, indi dai Paesi Bassi con tonn.1.550.000, dall'Italia con tonn.1.500.000, dalla Francia con tonn.1.400.000, dalla Jugoslavia con tonn.500 mila e dall'Inghilterra con tonn.80 mila. Ottimistiche sono le previsioni per l'Italia. Si calcola infatti che la produzione petrolifera italiana nel 1961 salirà a circa 5 milioni di tonn., mentre poco sviluppo si prevede per la produzione degli altri Paesi. Il ritmo di incremento della Germania Occidentale non potrà essere mantenuto a lungo, ed in considerazione della decrescenza della produzione austriaca, si ha ragione di ritenere che nel 1961 l'Italia conquisterà nell'Europa Occidentale il primato produttivo del petrolio.

#### LA FIAT IN PERSIA

Teheran (Informed) - E' imminente l'inizio dei lavori per la costruzione di un'officina di montaggio di autovetture "IIOO" e trattori agricoli della Fiat. Il complesso sorgerà alla periferia di Teheran.

#### APPLICAZIONE DELL'ACCORDO ITALO - LIBICO DEL 1956

Tripoli (Informed) - L'art.9 dell'accordo italo - libico del 1956 prevede il ritorno al demanio libico di tutte le proprietà appartenenti alla ex amministrazione italiana. In virtù di tale accordo il Consiglio esecutivo della Tripolitania ha decretato la revoca di sei grandi concessioni appartenenti ad Enti parastatali italiani; cosichè le terre ritornate in possesso della Libia saranno reiscritte nel demanio nazionale e quindi messe a disposizione degli agricoltori indigeni.

#### STRANE ED INCOMPLETE CONCESSIONI DELLE FF.SS.

Palermo (Informed) - Si apprende che le Ferrovie dello Stato hanno disposto la concessione di una riduzione del 20% - a decorrere dal 31 maggio p.v. - sulle tariffe ferroviarie in favore dei soli turisti stranieri, od italiani residenti all'estero, diretti in Sicilia con un soggiorno minimo nell'Isola di 6 giorni. Negli ambienti turistici ed economici siciliani si rileva che la decisione delle Ferrovie dello Stato appare assai strana per i seguenti motivi: 1) la data del 31 maggio è troppo tardiva in quanto la Sicilia, per il suo clima, rappresenta la meta preferita da tutti i turisti soprattutto nel periodo invernale e primaverile; 2) non si comprende perchè la concessione della riduzione non debba essere estesa al turismo interno allo scopo anche di rendere più agevole ed incoraggiare la conoscenza della Sicilia agli Italiani che risiedono oltre lo Stretto, nel momento attuale in cui tutti gli sforzi dovrebbero essere rivolti all'incremento dei rapporti economici tra la Sicilia ed il Continente.

#### INIZIATIVE DEL TURISMO SPAGNUOLO

Madrid (Informed) - Sotto il Governo del Generale Franco, con una serie di importanti provvedimenti legislativi che culminano nella creazione del Ministero Informazioni e Turismo, effettuata con decreto del 15-2-1952, la Spagna ha saputo dare il massimo impulso all'incremento del turismo, riuscendo mediante la soluzione di problemi a volte difficili ed una efficiente e ben disciplinata organizzazione sociale, culturale e politica, nonchè economica, assicurandosi un posto preminente nel campo del turismo internazionale. Del nuovo Ministero dipendono i servizi centrali, provinciali e dell'Estero nonchè i servizi ausiliari aggiunti. La Direzione Generale del Turis-

smo, in particolare si compone di un segretariato generale, di una sezione tecnica e di sette sezioni inerenti le varie competenze. Essa viene definita come l'organo competente per ispezionare, regolare, promuovere, incrementare le attività relative alla organizzazione dei viaggi, delle industrie alberghiere, delle informazioni, delle manifestazioni nei paesi esteri per suscitare l'interesse per la conoscenza della Spagna.

#### IL SECONDO CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO

Tunisi (Informed) - Nel corso di una conferenza stampa il Prof. Gaetano Falzone che ha presieduto i lavori di organizzazione del secondo Congresso del Turismo Mediterraneo ha annunciato ufficialmente che il Congresso - al quale presenzieranno i Direttori Generali degli organismi ufficiali del Turismo dei 15 Paesi Mediterranei coi loro rappresentanti - si svolgerà a Tunisi dall'8 all'11 ottobre 1959 sul tema "L'architecture e les techniques de l'hôtellerie dans les Pays du Bassin de la Méditerranée". Erano presenti alla conferenza stampa - tenuta al Tunisia Palace - il consigliere dell'ONU presso la Repubblica tunisina Prof. Kurt Krapf e il Direttore Generale del Turismo Dott. Chabbi i quali hanno preso successivamente la parola.

Il Prof. Falzone ha dato ai giornalisti le più ampie notizie sul prossimo grande avvenimento ed in serata ha parlato alla radio. La stampa di Tunisi annuncia oggi con grandissimo rilievo il prossimo Congresso del Turismo Mediterraneo.

#### ATTIVITA' DEL CENTRO RICERCHE E STUDI ECONOMICO SOCIALE

Palermo (Informed) - Dal 23 al 26 febbraio u.s. si è tenuto a Palermo, nei locali dell'USIS il 2° Convegno di sociologia organizzato dal centro ricerche e studi economico sociali in Sicilia e dall'USIS di Palermo, sul tema "La ricerca sociale urbana". Sono stati trattati i seguenti argomenti: "Il volto sociale ed economico di Palermo", "La città moderna: quartieri e zone di influenza", "La metodologia della ricerca sociale", "Il campionamento della indagine urbana". Al Convegno hanno partecipato esponenti di scuole e centri di servizio sociale della Sicilia nonché rappresentanti di Enti ed Organismi simili.

#### INCREMENTO DELLA PRODUZIONE INDUSTRIALE ITALIANA

Roma (Informed) - Secondo i dati forniti dal Bollettino del Comitato Carboni, risulta che la produzione industriale italiana nei periodi gennaio agosto e settembre novembre 1958, ha superato rispettivamente dell'1% e del 4,3% quella dei corrispondenti mesi del 1957.

All'aumento del saggio d'incremento non hanno contribuito tutti i settori; esso infatti è derivato dalla accresciuta produzione delle industrie chimiche, della cellulosa per fibre tessili artificiali, delle fibre tessili artificiali e sintetiche, e dell'energia elettrica. Vi hanno pure contribuito le industrie alimentari, tessili, cartarie e della gomma, le cui produzioni durante i primi 8 mesi erano state inferiori a quelle dello stesso periodo dell'anno precedente. In altri settori, invece, il saggio di incremento del settembre novembre, rispetto a quello del gennaio agosto, è stato uguale o leggermente inferiore per le industrie costruzione mezzi di trasporto, lavorazione minerali non metalliferi, delle pelli e delle calzature e sensibilmente inferiore per le industrie del legno e distillazione petrolio e carbone.

SI PREGA DI CITARE LA FONTE

Government Tourist Corporation  
JERUSALEM

Jerusalem, le 23 mars 1959

M. Gaetano Falzone  
President du Comité Promoteur  
Segretariato del Turismo Mediterraneo  
P a l e r m o

Cher Monsieur,

Nous vous remercions infiniment pour votre aimable invitation pour la participation d'un représentant officiel d'Israel aux travaux du Secretariat General du Tourisme Méditerranéen.

La collaboration dans le domaine touristique des Pays de la Méditerranée est sans doute nécessaire pour développer et élargir le mouvement touristique ainsi que pour permettre l'organisation des différents événements avec la participation de tous les pays intéressés.

Pour souligner l'importance que nous voyons dans vos travaux, nous avons décidé de nommer M.G. Achituv, Directeur de l'Office National Israélien de Tourisme, comme délégué permanent auprès de votre organisme.

En vous souhaitant un grand succès pour le développement du tourisme vers les Pays de la Méditerranée, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

M. De Shalit  
Directeur

**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa 1947)

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE

FONDATA NEL 1901 - C. C. I. MILANO N. 77394

**Direttore: UMBERTO FRUGIUELE****Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

**MILANO**

Telefono 72.33.33

Corrispondenza: Casella Postale 3549 - Telegrammi: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

**ITALIA-S. Francisco Cal.****24 APR. 1959**

Y REACHES ALL OF IT...

**Mostra di architettura  
alberghiera**

PALERMO (Agit) — Il professor Gaetano Falzone, direttore della bella rivista illustrata "Vie Mediterranee" ha confermato all'Agit che il secondo Congresso del Turismo Mediterraneo avrà luogo a Tunisi dal 6 all'11 ottobre prossimo.

In questo senso sono stati presi gli opportuni accordi con le autorità tunisine,

Il tema del secondo congresso sarà essenzialmente pratico e ciò in esecuzione dell'o.d.g. votato a conclusione dei lavori del 1° Congresso ad Erice: "Architetture et Techniques de l'Hotellerie dans le bassin de la Mediterranée".

Saranno invitati i direttori generali degli organismi ufficiali del Turismo dei Paesi Mediterranei, i principali architetti e tecnici del turismo alberghiero, i rappresentanti delle maggiori Compagnie di Viaggi dei Paesi extramediterranei che accusano un più sensibile orientamento verso i Paesi del Sud, e gli esponenti della più qualificata stampa turistica mondiale.

Nel corso del congresso verrà inaugurata la Mostra dell'Architettura e della Tecnica Alberghiera nei Paesi del Mediterraneo ed effettuata la visita ai più significativi centri turistici della Tunisia.

SEGRETARIATO GENERALE DEL TURISMO MEDITERRANEO  
COMITATO PROMOTORE

Palermo, II luglio 1960  
PIAZZA CASTELNUOVO, 50

Eccellenza  
Dott. ALDO MARIA MAZIO  
Ambasciatore d'Italia  
T U N I S I

Cara Eccellenza,

mi scrive il Sig. Malouche, a nome del Sig. Ben Smail dell'Ufficio Nazionale di Turismo della Tunisia, che debbono ancora una volta rinunciare al Congresso del Turismo Mediterraneo a Tunisi e che pertanto mi pregano di fermare ogni mia attività al riguardo. E' cosa che naturalmente farò subito perché - a prescindere dall'intenzione di giovare ai rapporti tra Italia e Tunisia - nessun altro interesse o convenienza trovo al riguardo. E' evidente inoltre che all'Ufficio di Turismo non hanno la percezione di ciò che moralmente ed economicamente costano iniziative del genere. Quanto sopra Le comunico non perché io abbia intenzione di procedere a chiarimenti e puntualizzazioni che non verrebbero capiti, ma solo perché mi sembra opportuno che nel bilancio delle cose date dall'Italia agli amici tunisini ci sia anche questa voce, per piccola che sia, e di paternità praticamente di un privato.

La prego accogliere, cara Eccellenza, i sensi del mio migliore ricordo e le espressioni più cordiali.

Gaetano Falzone

K

الجمهورية التونسية  
كتابة الدولة للتجارة والصناعة  
يوان البيلاحة القوي

OFFICE NATIONAL  
DU TOURISME  
DE LA TUNISIE

NATIONAL TOURIST  
OFFICE  
OF TUNISIA

UFFICIO NAZIONALE  
DEL TURISMO  
DELLA TUNISIA

TUNESISCHES  
FREMDEXVERKEHRBURO

NM/JB N° 3057.....

TUNIS, LE 6 Juillet 1960.....

عدد

تونس في

Monsieur Gaétano FALZONE  
VIE MEDITERRANEE  
Via Mario Rapisardi 16  
PALERME

Monsieur,

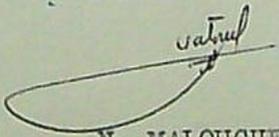
Lors de votre dernier passage en Tunisie, nous avons discuté de l'éventualité de tenir à Tunis en octobre prochain, le Congrès Méditerranéen.

Depuis, je n'ai pas reçu de vos nouvelles, seulement des raisons indépendantes de notre volonté nous obligent à renoncer à la tenue de ce congrès, du moins à la date convenue entre nous.

C'est pourquoi je vous prie de bien vouloir annuler tous engagements et d'arrêter tous préparatifs que vous auriez entrepris à ces fins.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées./.

P. LE DIRECTEUR

  
N. MALOUCHE

Cagliari, [ 9 SET ] 19...

ENTE SARDO INDUSTRIE TURISTICHE  
CAGLIARI

Alla Direzione della Rivista  
Vie Mediterranee

Via Mario Rapisardi, 16

Prot. n. 38932 Allegati

Risposta al n. del

PALERMO

OGGETTO: CONGRESSO DEL TURISMO MEDITERRANEO-

E' pervenuta notizia a questo Ente che, nel corso del prossimo mese di Ottobre, dovrebbe tenersi un Congresso del Turismo Mediterraneo, presumibilmente a Tunisi.-

Si sarà grato se codesta Direzione vorrà cortesemente confermare o meno la notizia, fornendo, in caso affermativo, più ampi dettagli anche sulle modalità di partecipazione.-

Si ringrazia e si porgono distinti saluti.



IL COMMISSARIO STRAORDINARIO  
+ Dr. Luigi Pasqualucci -

ML/Ca

6 agosto 1959.

**Sig. M. Ben Small**  
**Direttore dell'Ufficio Nazionale di Turismo**

**TUNISI**

**Signor Direttore,**

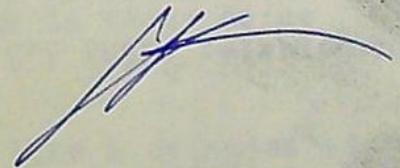
ho ricevuto la Sua lettera del 1° Agosto.

Nulla so della pubblicazione sul "Moniteur des Travaux Publics" relativamente al Congresso di Tunisi. Penso che la pubblicazione abbia tratto origine dallo annuncio che fu dato a suo tempo su "Vie Mediterranee" che è molto diffusa in Francia, o attraverso le mie conferenze stampa e conversazioni alla radio in varie città del Mediterraneo. Il mio corrispondente a Parigi, Prof. Pierre Défert, è comunque al corrente del rinvio.

A parte Le spedisco l'ultimo numero di "Vie Mediterranee" in cui viene annunziato il rinvio del Congresso.

Coi migliori sentimenti.

GAETANO FALZONE



RÉPUBLIQUE TUNISIENNE

SECRETARIAT D'ÉTAT  
AU COMMERCE ET A L'INDUSTRIE

OFFICE NATIONAL DU TOURISME

13, Rue Sidi-Bou-Mendil - TUNIS

Tél. : 247.493 & 97

MBS/GbN N° 4433

الجمهورية التونسية

كتاب الدولة للسياحة والصناعة

وزارة السياحة القومي

١٣ نج سیدی بو مندیل

الهاتف : ٢٤٧ ٤٩٣ الى ٩٧

ع

Tunis, le 1er août 1959

Monsieur Gaetano FALCONE  
Secrétaire Général du Tourisme  
méditerranéen  
Piazza Castelnuevo 50  
PALERME

Monsieur le Secrétaire Général,

J'ai reçu ce jour une lettre émanant du Centre d'Etudes Régionales, rue d'Enghien à PARIS m'informant avoir pris connaissance dans le Moniteur des Travaux Publics de ce que le 2ème Congrès du Tourisme méditerranéen aurait lieu à Tunis en Octobre prochain.

Je suis surpris de la parution d'une telle nouvelle dans une revue aussi répandue que le Moniteur des Travaux Publics, étant donné que, par ma lettre du 10 juin, je vous proposais de reporter d'un an la tenue de ce Congrès à Tunis pour nous permettre d'y faire valablement face.

Je serais heureux de vous lire à ce sujet et vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Général, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Le Directeur  
de l'Office National du Tourisme

M. BEN SMALL.

Dott. ELIA BOCCARA

Pubblicista - Rappresentante  
dell'Istituto Italiano per l'Africa  
25, Rue d'Angleterre - Tel. 244.509

Prof. Gaetano Falzone  
Via Rapisardi 16--PALERMO

Tunisi. li 20 giugno 1959

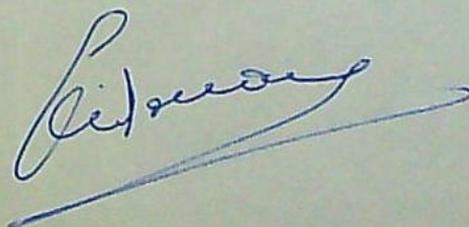
Caro Professore,

Appena ricevuta la Sua ultima lettera mi sono recato subito all'Ambasciata per riferire all'Ambasciatore sulla questione del Congresso del Turismo. Non ho visto l'Ambasciatore, occupatissimo in questi ultimi giorni, ma sono in contatto col consigliere d'Ambasciatore, Migliolo.

Ho rivisto ieri sera Migliolo, che aveva parlato della cosa all'Ambasciatore: benchè non abbia ancora preso una decisione, quest'ultimo non scarta la possibilità di un intervento dell'Ambasciata presso Ben Smail, nuovo Direttore dell'Ufficio del Turismo. Ad ogni modo vuole riflettere ancora un po'. Dobbiamo rivederci nei primi giorni della settimana entrante. Ad ogni modo sembra che l'Ambasciatore stesso consigli che in caso di cattiva volontà dimostrata da parte tunisina sarà meglio organizzare il Congresso altrove.

Le sarò più preciso nei giorni seguenti.

Abbiamo ricevuto l'ultimo numero di "Vie Mediterranee" che trovo riuscitissimo. Le invierò tra breve il materiale per il prossimo numero.  
Con tante cordialità



# VIE MEDITERRANEE

RASSEGNA DEL TURISMO MEDITERRANEO

REDAZIONE PER LA TUNISIA

IL CAPO DELLA REDAZIONE

TUNISI, 30 giugno 1959  
25, RUE D'ANGLETERRE - TEL. 244509

Carissimo Professore,

sono riuscito soltanto pochi minuti fa, dopo aver telefonato tutto la settimana passata senza mai trovarlo, a vedere A. Colulwahab - Purtroppo non potremo contare su di lui, perché in quell'epoca face' a Mosca e successivamente trascorse un periodo di riposo in una stazione termale.

Mi ha tuttavia consigliato di riunire a Lamiae Chabbi; ~~colui~~ (contano parente di quello che conosciamo, e che vedo lei abbia già incontrato), e Fadhel Ben Achour, Pres. della Corte d'Appello - Per conto mio penserei di invitare anche Karim della Biblioteca, se accetta, (è stato ultimamente in Sardegna) -

Ho visto ieri l'Ambasciatore in partenza per Roma: mi ha confermato

che, malgrado i suoi ripetuti tentativi non è riuscito a convincere Ben Amiel a fare presto il complesso - fare che per l'ultimo non dovrebbe assumersi l'eredità delle iniziative del predecessore -

Spesso col massimo piacere di dare più precise informazioni sugli inviti -

Se annuncio nel frattempo che partirò fra una decina di giorni per Roma per la firma del contratto con l'Agenzia Italia, che è rimasto contento dei miei servizi - rimangono solo pochi giorni -

Quanto alla mia venuta a Mazara penso che potrebbe effettuarsi: mi piacerebbe anche all' "Italia" più dato che io possa ~~o~~ iniziare qualche servizio - Le farò più preciso in seguito.

Mi dispiace se Le scrivo a meno, ma ho dovuto fare un po' in fretta per collegare l'elenco di uffici, e purtroppo le ho trascurate ~~del~~ alcune del campo d'azione  
L'emo Tanto cordialmente 30

TELEGRAMMA

N. *82* di recapito. Rimesso al fattorino alle ore *11.15*  
 Nulla è dovuto al fattorino per recapito. Il lavoro rimane  
 una ricevuta a stampa quando è incaricato di una ricezione.

... al tempo medio

CT 50 1877

N. *82* Ricambi per teleg. di pari

= PGO FALZONE PRESIDENTE  
 SEGRETARIATO GENERALE TURISMO  
 MEDITERRANEO PIAZZA CASTELNUOVO

LAZIONE minuti	Via e indicazioni eventuali d'ufficio
-------------------	--

Ora *11.15*  
 Conservare la presente per caso di rice.

50 PALERMO

+ + +331 PALERMO TUNT ~~5005~~ 34 29 1400 + ETAT S

+ MIA LETTERA 1877 STOP NUVI RIPETUTE INTERVENTI TROVATI  
 NOSTRO INTERLOCUTORE IRREMOVIBILE RITERREI ORMAI NECESSARIO CHE  
 ELLA SI ORIENTI VERSO *A* ULTRA CITTA CORDI *A* LITA + MAZIO +

*Esellenza Mazio*  
*Caro*  
*ringraziandola Carter telegramma*  
*seguirà suoi consigli segue lettera*  
*Giuseppe Falzone*

Tunisi, li 18 Giugno 1959

1877

Signor Presidente,

Ho ricevuto oggi la Sua lettera in data del 9 corrente e, anche in relazione a quanto è stato rappresentato all'Ambasciata dal Signor Elia Boccara, prendo contatto con il Direttore del locale ufficio del Turismo, Signor Ben Smail, per chiarire la sua posizione nei confronti dell'iniziativa da Lei precedentemente concordata con il di lui predecessore Chabbi.

Ho l'impressione che la situazione creatasi nell'organismo dirigente del turismo tunisino con il recente cambio di titolari abbia rimesso in discussione tutti i precedenti impegni, soprattutto se tali da importare un onere finanziario. Ma spero di esserLe al più presto più preciso al riguardo.

Mi creda, Signor Presidente, con l'espressione dei miei migliori sentimenti e dei più cordiali saluti.

---

Prof. Gaetano FALZONE  
Presidente del Segretariato Generale  
del Turismo Mediterraneo  
Piazza Castelnuovo, 50

PALERMO

tu n-  
di. Tra

الجمهورية التونسية  
وزارة الدولة للتجارة والصناعة  
ديوان السياحة القومي

OFFICE NATIONAL  
DU TOURISME  
DE LA TUNISIE

NATIONAL TOURIST  
OFFICE  
OF TUNISIA

UFFICIO NAZIONALE  
DEL TURISMO  
DELLA TUNISIA

TUNESISCHES  
FREMDENVERKEHRSBURO

MD/JB N° 3670/P

TUNIS, LE 10 JUIN 1959

13, RUE SIDI BOU-MENDIL  
(TEL. 247-493 A 07)

عدد

تونس في

١٣ نهج سیدی بومندیل  
الهاتف : ٢٤٧ - ٤٩٣ الى ٩٧

Monsieur Gaétano FALZONE  
Secrétaire Général du  
Tourisme Méditerranéen  
Piazza Castlenuovo 50  
PALERME

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 26 Mai  
et tout particulièrement des vœux que vous avez eu  
l'amabilité de formuler pour mon travail.

En ce qui concerne le Congrès du Tourisme  
Méditerranéen, je vous remercie de votre compréhension  
des motifs qui m'incitent à retarder cette manifesta-  
tion.

Puisque vous me laissez entièrement libre  
de la décision, je vous demande donc de reporter le  
Congrès à 1960 et d'informer de ce changement les  
organismes touristiques déjà prévenus.

Dans l'attente du plaisir de vous voir pour  
l'organisation de cette grande rencontre touristique,  
je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations  
distinguées./.

Le Directeur  
de l'Office National du Tourisme

9 giugno 1959.

Eccellenza

Dott. Aldo Maria Mazio

Ambasciatore d'Italia

T U N I S I

Cara Eccellenza,

come Le è noto, anche per averla ai riguardo direttamente informata quando La visitai a Tunisi, in ottobre dovrebbe svolgersi in questa città il 2° Congresso del Turismo Mediterraneo che è stato indetto congiuntamente da questo Segretariato e dall'Ufficio Nazionale del Turismo Tunisino sul tema "Architecture et Techniques de l'Hotellerie dans le Bassin de la Méditerranée".

Tale Congresso è stato voluto in modo determinante dal Sig. Abdelmegid Chabbi allora Direttore dell'Ufficio, ed egli avrebbe anche voluto procedere congiuntamente al sottoscrivere agli inviti agli Enti Ufficiali e alle singole persone interessate nel Mediterraneo. Sia perché io sono stato impegnato in viaggi nel Mediterraneo quasi senza soluzione di continuità sia perché desideravo che gli inviti, specie agli architetti ed albergatori, venissero preventivamente soppesati con molta cura, tali inviti non sono stati ancora diramati.

Al Sig. Chabbi, come Le sarà noto, è subentrato adesso il Sig. Ben Smail. Il Sig. Ben Smail mi ha indirizzato una lettera da cui praticamente traspare la sua intenzione - e forse anche la sua necessità - di rinviare di un anno il Congresso. Poiché egli mi ha chiesto se ciò era possibile nello stadio organizzativo in cui ci troviamo gli ho risposto che non intendevo minimamente influire sulle sue decisioni ma che per cento mie ere pronto a venire a Tunisi, entro il mese di giugno, e procedere congiuntamente alla diramazione degli inviti.

Dal Sig. Ben Smail al quale ho scritto in questi sensi

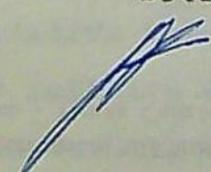
il 26 maggio non ho tuttora avute risposta, né i miei corrispondenti, Giorgio ed Elia Beccara, da me più volte sollecitati, mi danno lumi al riguardo. Io sono orientato a credere che la nuova situazione determinatasi nel turismo tunisino li abbia messi involontariamente in imbarazzo; tuttavia questo Segretariato sta per trovarsi in un imbarazzo maggiore.

Ricordando le Sue amichevoli e benevole disposizioni personali e valutando, d'altro canto, i riflessi che l'esecuzione o meno del Congresso potrebbe avere, mi permette pregarLa di volere svolgere quell'azione che è da ritenersi opportuna affinché, in ogni caso, la serietà e il prestigio di questo Segretariato non abbiano a soffrirne.

Questo Segretariato ha sostenute per la organizzazione del Congresso di Tunisi spese non lievi che tuttavia non ha intenzione di addossare al Turismo Tunisino se la manifestazione per sua colpa non dovesse aver luogo; d'altro canto questo Segretariato che aveva intravisto, nelle accettare la proposta avanzata ufficialmente dal Sig. Chabbi, un modo per collaborare graziosamente al programma di avvicinamento economico italo-tunisino potrebbe, se tempestivamente sganciato dagli impegni, organizzare altrove e probabilmente con maggior fortuna il Congresso.

E' evidente che ad una decisione debba pervenirsi. Io mi permetto quindi, cara Eccellenza, di pregarLa di farmi avere al più presto il Suo consiglio al riguardo. Per quanto sopra vivamente ringraziandola La prego accogliere i miei migliori saluti.

Pref. Gaetano Falzone



26 maggio 1959.

Al Sig. Mahmud Ben Smail  
Direttore dell'Ufficio Nazionale del Turismo  
T U N I S I

Caro Signore,

a causa delle mie assenze da Palermo soltanto oggi vengo in possesso della sua lettera del 6 maggio.

Desidero innanzi tutto formulare i migliori auguri per il Suo lavoro ed assicurarla che non Le mancherà la collaborazione di "Vie Mediterranee".

Ciò che Lei mi dice a proposito del Congresso del Turismo Mediterraneo programmato a Tunisi per il prossimo ottobre è motivo per me di profonda riflessione. Io mi rendo conto delle Sue ragioni e mi rendo anche conto che, non essendo stati diramati ancora gli inviti ufficiali, la manifestazione può rinviarsi.

Desidero però lasciare Lei completamente libero di decidere in un senso o in un altro. Se dovesse decidersi per la conferma del Congresso io potrei venirLa a trovare a Tunisi entro giugno e congiuntamente diramare gli inviti. Se invece Lei non ritiene di potersi assumere tale responsabilità La prego di volermelo cortesemente comunicare subito affinché io possa tener conto del fatto nuovo nella corrispondenza da me iniziata al riguardo.

Il n. 20 di "Vie Mediterranee" Le perverrà tra alcuni giorni. Ricambio i suoi saluti coi medesimi sentimenti di rispetto.

Gaetano Falzone



الجمهورية التونسية  
كتابة الدولة للتجارة والصناعة  
ديوان السياحة القومي

DE NATIONAL  
TOURISME  
LA TUNISIE

NATIONAL TOURIST  
OFFICE  
OF TUNISIA

UFFICIO NAZIONALE  
DEL TURISMO  
DELLA TUNISIA

TUNESISCHES  
FREMDEXVERKEHRSBURO

عدد

تونس في

MD/JB N° 2965/A

8 MAI 1959

TUNIS. LE

13, RUE SIDI BOU-MENDIL  
(TEL. 247-493 A 97)

١٣ نهج سيدي بومنديل  
الهاتف : ٢٤٧ - ٤٩٣ الى ٩٧

Monsieur Gaetano FALZONE  
Secrétaire Général du Tourisme  
Méditerranéen  
Piazza Castlenuovo 50  
PALERME

Monsieur,

Nommé récemment Directeur de l'Office du Tourisme,  
je reçois votre lettre du 23/4 adressée à M. CHABBI.

Je vous remercie de tout le travail de prospection  
que vous effectuez auprès des Organismes Officiels de Touri  
du Bassin Méditerranéen, en vue de l'organisation du Congrè  
Méditerranéen de Tourisme.

Toutefois, pour permettre une plus grande prépara  
tion de cette manifestation, sur le plan local, je souhait  
rais envisager avec vous la possibilité de retarder le  
congrès d'un an. Je vous prie donc de me faire connaître  
votre opinion à ce sujet et me préciser s'il est encore p  
sible de procéder à ce changement.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie  
d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées./.

Le Directeur  
de l'Office National du Tourisme

vita italiana - vie italienne  
italy's life - leben in italien

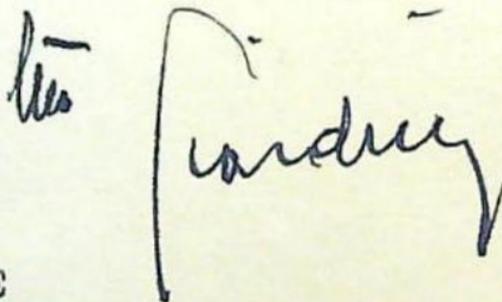
Rivista ufficiale dell'ENIT in quattro edizioni

IL DIRETTORE

Roma, 29 maggio 1959

Caro Falzone, il nome dell'Architetto è Ignazio  
Gardella - Piazza Aquileia, 8 = MILANO.

Lieto se mi è stato dato di farti cosa uti-  
le, ti abbraccia il

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Gardella', written in a cursive style. The signature is positioned to the right of the typed name 'Ignazio Gardella'.

-----  
Prof. Gaetano FALZONE

Albergo Ambrosiano

MILANO

VIA MARGHERA, 2 - TELEFONI 496.102 - 496.119

30 MAG. 1959

In seguito all'unanime voto lanciato da Erice

# Costituito a Palermo il Gruppo di Lavoro del Segretariato del Turismo mediterraneo

In adempimento allo o.d.g. conclusivo dei lavori del I Convegno del Turismo Mediterraneo tenutosi ad Erice nel Giugno 1958 si costituisce, come fu annunciato, un Comitato Promotore costituito da personalità del turismo palermitano allo scopo di dare esecuzione ai voti di quel Convegno e particolarmente a quello relativo alla auspicata istituzione in Palermo di un Segretariato Generale Permanente del Turismo Mediterraneo.

Tale Comitato, legalmente costituitosi presso il Notar Giuseppe Marsala di Palermo nell'agosto dello stesso anno, elesse proprio presidente il prof. Gaetano Falzone, direttore di «Vie Mediterranee». Il Comitato Promotore è formato dai seguenti membri: Dott. Raimondo Guardione, Commissario dell'Azienda Autonoma di Turismo per Palermo e Monreale, sig. Vincenzo Adragna, Presidente della Azienda Autonoma di Soggiorno di Erice, gr. uff. Giuseppe Sole, Presidente della Associazione Albergatori, comm. Antonino Richichi, Presidente della Associazione Agenti di Viaggio, e Dott. Manlio Valli, Presidente dell'As-

sociazione Termalisti.

A seguito di numerosi e qualificati incontri e sondaggi molti dei quali ad alto livello, il Presidente del Comitato, ha preso atto della generale aspirazione degli organismi turistici mediterranei a raggiungere un coordinamento delle proprie attività e, pertanto, d'intesa con la AIEST e in seno ad essa, si è proceduto alla nomina di un Gruppo di Lavoro di Esperti del Turismo.

Il Gruppo di lavoro è formato come segue: Il Presidente Prof. Walter Hunziker, Presidente dell'AIEST, Rettore del Seminario di Alti Studi Turistici della Università di San Gallo, Presidente della Federazione Svizzera del Turismo, Presidente della Reise Kasse (Cassa Svizzera Viaggi e Vacanze), Direttore della «Revue du Tourisme».

Membrati: 1) Prof. Pierre Dèfert della Università della Sorbonne; 2) Prof. Gaetano Falzone della Università di Palermo; 3) Prof. Kurt Krapf, Professore di Economia Turistica nella Università di Berna; Segretario Generale dell'AIEST, Consigliere Tecnico dell'ONU; 4) Prof. Angelo Mariotti della Università di Roma, Presi-

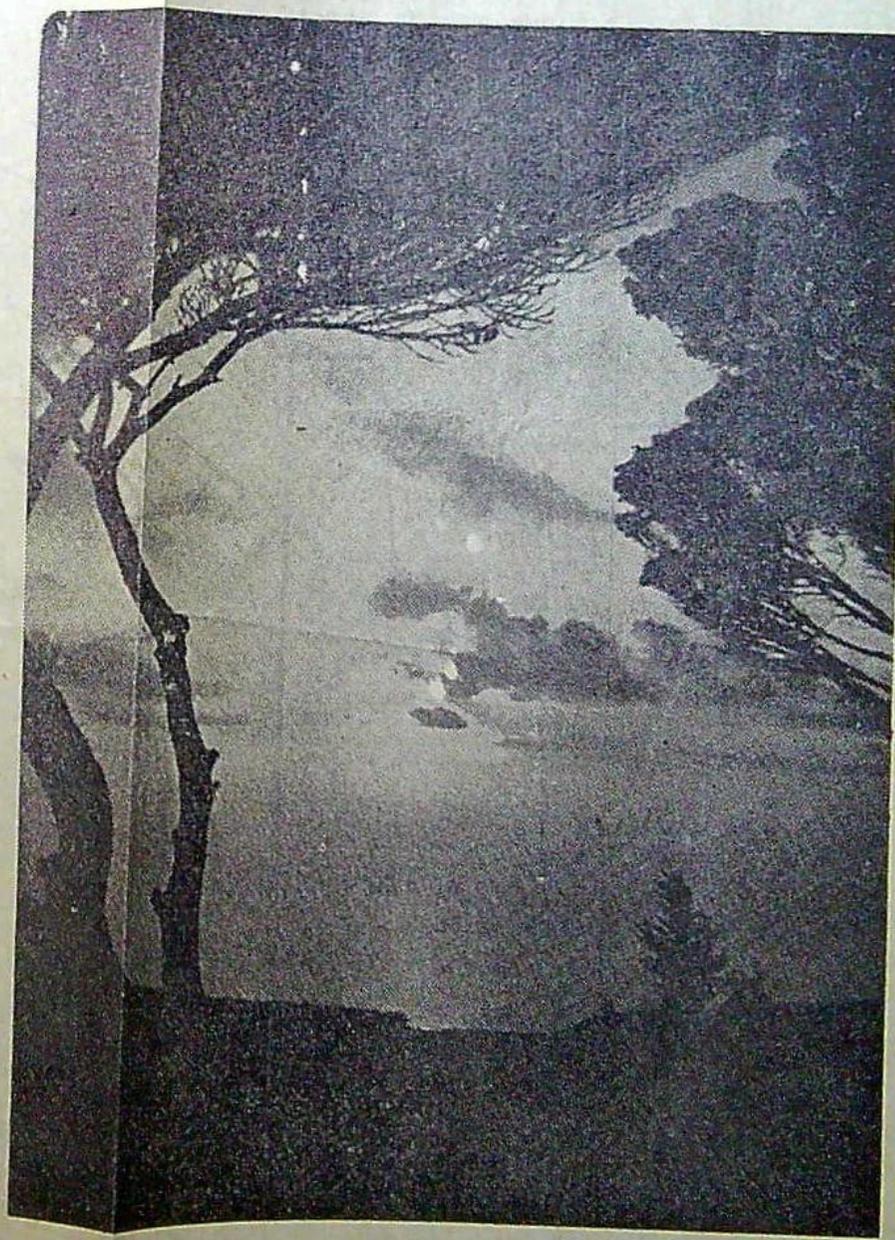
dente del Centro Italiano di Cultura Turistica; 5) Prof. Paul Ossipow della Università di Ginevra, Segretario Generale aggiunto della Alliance International du Tourisme; 6) Prof. Gerasimo Patronikolas della Università di Atene; 7) Dott. Vincent Planque, Capo dei Servizi Sociali del Commissariato al Turismo della Repubblica Francese.

La notizia della costituzione del Gruppo di Lavoro del Segretariato Generale del Turismo Mediterraneo non può passare sotto silenzio in terra di Trapani perché come si ricorderà il 2 giugno 1958 — un anno addietro — dalla rocca di Erice fu lanciato il voto che, affidato alla perseverante tenacia di Gaetano Falzone, sta traducendosi in realtà.

I nomi che costituiscono il Gruppo di Lavoro sono i più cospicui nel campo tecnico del turismo e danno, col loro grande prestigio, la sicurezza che l'organismo verrà creato con tutti i crismi della sapienza e della pratica.

La conferma che Palermo sarà la sede del Segretariato Generale è motivo per ogni siciliano di orgoglio e di fiducia. Orgoglio perché essa suona riconoscimento della incontrastata importanza mediterranea della Sicilia, storica mediatrice di tutti i popoli del Bacino, e fiducia perché l'Organismo non potrà non assicurare vantaggi concreti al turismo isolano e segnatamente a quello trapanese che rivendica l'onore di avere per primo alimentato la fede nell'idea. Il nostro giornale l'anno scorso pubblicò di Gaetano Falzone il «Messaggio di Erice» che rappresenta oggi un vaticinio che gli eventi stanno punto per punto confermando.

Al Prof. Falzone e ai suoi validi collaboratori, il più cordiale saluto e i migliori auguri.



Tra i pini di Erice



**XIV FIERA  
DEL MEDITERRANEO**

campionaria internazionale

**PALERMO**

13 - 29 giugno 1959

RIDUZIONI  
FERROVIARIE  
E MARITTIME



SORTEGGI di  
gettoni d'oro ed  
auto Fiat 1100 per  
i visitatori

**I TRAFFICI DEL SUD**

**Rispetto di Trapani**

# Esperti di turismo mediterraneo

# Il Museo Africano e il suo ordinamento

**PALERMO, maggio**  
In adempimento all'odg. conclusivo dei lavori del Primo Congresso del Turismo Mediterraneo tenutosi ad Erice nel giugno 1958 si costituisce, come fu annunciato su questa rivista, un Comitato Promotore costituito da personalità del turismo palermitano allo scopo di dare esecuzione ai voti di quel Congresso e particolarmente a quello relativo alla auspicata istituzione in Palermo di un Segretariato Generale e Permanente del Turismo Mediterraneo.

Tale Comitato, legalmente costituito presso il Notaio Giuseppe Marsala di Palermo nell'agosto dello stesso anno, è proprio presidente il Prof. Gaetano Falzone, direttore di "Vie Mediterranee". Il Comitato Promotore è formato dai seguenti membri: Dott. Raimondo Guardione, Commissario dell'Azienda Autonoma di Turismo per Palermo e Monreale, s.g. Vincenzo Adragna, Presidente dell'Azienda Autonoma di Soggiorno di Erice, s.g. uff. Giuseppe Sole, Presidente dell'Associazione Alberatori, comm. Antonio Richichi, Presidente della Associazione Agenti di Viaggio e Dr. Manlio Valli, Presidente della Associazione Termalisti.

A seguito di numerosi e qualificati incontri e sondaggi, molti dei quali ad alto livello, il Presidente del Comitato, ha preso atto della generale aspirazione degli organismi turistici mediterranei a raggiungere un coordinamento delle proprie attività e, pertanto, d'intesa con l'AIEST e in seno ad essa, si è proceduto alla nomina di un Gruppo di Lavoro di Esperti del Turismo che si è assunto l'incarico di redigere lo Statuto e il Regolamento del predetto Segretariato Generale del Turismo Mediterraneo nella intesa che gli schemi verranno sottoposti quanto prima all'esame degli organismi ufficiali di Turismo dei Paesi Mediterranei interessati.

Il Gruppo di Lavoro è formato come segue:  
Presidente: Prof. Walter Hunziker, Presidente dell'A. I. E. S. T., Rettore del Seminario di Alti Studi Turistici della Università di San Gallo, Svizzera (Viaggi e Vacanze), Direttore della "Revue du Tourisme".

1) Prof. Pierre Delfert della Università della Sorbona; 2) Prof. Gaetano Falzone della Università di Palermo; 3) Prof. Kurt Krapp, Prof. di Economia Turistica nella Università di Berna, Segretario Generale dell'AIEST, Consigliere Tecnico dell'ONU; 4) Prof. Angelo Marzotti della Università di Roma, Presidente del Centro Italiano di Cultura Turistica; 5) Prof. Paul Ossipow della Università di Ginevra, Segretario Generale aggiunto della Alliance Internationale de Tourisme; 6) Prof. Gerardo Pavesi, Presidente della Unione Turistica Italiana.

Non è la prima volta che sul quotidiano "Il Paese" appaiono, in forma di "Lettere al Direttore", critiche circa il modo (come sono esposte (o non sono esposte) al pubblico certe raccolte del Museo Africano.

Tali critiche non sono state sempre benedette o ponderate, ma, come tutte le critiche in buona fede (e non abbiamo ragione di pensare che quelle pubblicate da "Il Paese" non lo siano), hanno o possono avere la loro utilità. Nel caso specifico dovrebbero principalmente servire a richiamare l'attenzione delle Autorità sulla necessità di dotare il Museo Africano (e per esso l'Istituto Italiano per l'Africa) di mezzi adeguati all'importanza sua e di tutte le attività che hanno per fine la conoscenza dell'Africa: dell'Africa di ieri e, ma ancora, di quella di oggi.

Basta pensare alla varietà e complessità dei compiti che, con la soppressione del Ministero dell'Africa Italiana, sono stati affidati all'Istituto Italiano per l'Africa, per comprendere che con cinquanta milioni all'anno non si può, con tutta la buona volontà di questo mondo, dare la consistenza e l'impulso che si vorrebbero a un museo africano, una biblioteca di 40.000 volumi da riordinare totalmente, una emeroteca in crescente sviluppo, un ufficio studi e un ufficio economico i cui compiti diventano sempre più ampi e complessi, un servizio pubblicazioni, due serie di corsi di aggiornamento sull'Africa, sedi regionali in Italia, uffici di corrispondenza in Africa, un'attività pubblica (conferenze, proiezioni, congressi ecc.) su scala nazionale e, omettendo la citazione di vari altri settori che non possono essere né sono trascurati, una attività internazionale, cioè di rapporti di collaborazione con enti affini, stranieri o internazionali.

E' peraltro doveroso dire che con i modesti fondi a disposizione, l'Istituto Italiano per l'Africa sta facendo miracoli. Il che non dovrebbe esimere Parlamento e Governo dal considerare la necessità che quei modesti fondi siano portati ad un livello meno inadeguato.

Ciò premesso, ci sembra utile pubblicare le precisazioni che il direttore del Museo Africano ha indirizzate al direttore de "Il Paese".

"Mi è capitato di leggere nei giorni scorsi - scrive il direttore del Museo - una lettera firmata N. G., a Lei diretta, e riportata nel Suo quotidiano del 6 corrente, con la quale il predetto sig. N. G. lamenta che esposte alcune raccolte di monete d'oro, d'argento e di bronzo a suo tempo pervenute dal Governo della Libia. Segnala inoltre, che un gruppo di soci della Società Etnografica avrebbe rilevato una "caotica ed irrazionale" esposizione, in genere, delle Sezioni Etnografiche.

Al riguardo ritengo opportuno ricordarLe che già nel gennaio c.a., riferendomi ad una "lettera al Direttore" di alcuni "studiosi di numismatica", riportata nel n. 5 de "Il Paese", Le scrissi - con preghiera di pubblicazione - notificando, fra l'altro, che motivi di particolare opportunità consigliavano, almeno per ora, la esposizione della raccolta di monete cui facevano cenno i predetti "studiosi"; sui quali motivi, peraltro, io avrei potuto, in qualsiasi momento, fornire maggiori informazioni e chiarimenti al rappresentante degli studiosi medesimi, qualora ne fossi stato direttamente e per-

sonalmente richiesto. Non so se tale lettera sia stata pubblicata. Circa poi la esposizione "caotica ed irrazionale" di materiale vario di carattere etnografico, smentisco che ciò, in linea generale, risponda alla realtà, pur convenendo io stesso che tale esposizione potrebbe anche essere migliore di quella che effettivamente non sia. Ma i soci della Società di Etnografia e, per essi, il sig. N. C., evidentemente sconsigliano, almeno per ora, la esposizione della raccolta di monete cui facevano cenno i predetti "studiosi"; sui quali motivi, peraltro, io avrei potuto, in qualsiasi momento, fornire maggiori informazioni e chiarimenti al rappresentante degli studiosi medesimi, qualora ne fossi stato direttamente e per-

parte del pubblico stesso) - cioè con affrettato riordinamento, subito dopo che era stato privato di alcune sue sale per far posto alla Biblioteca del disciolto Ministero dell'Africa Italiana e per altre necessità conseguenti al trasferimento degli Uffici dell'Istituto Italiano per l'Africa dall'edificio del "Branaccio" a quello dell'ex Museo Coloniale - i definitivi assestamenti, riordinamenti e rinnovamenti con attrezzature e criteri espositivi più moderni e più rispondenti alle esigenze che si sono legati a varie possibilità e convenienze che, per il momento ancora, non si sono verificate, indipendentemente dal desiderio e dalla volontà sia dell'Istituto che miei. Possibilmente, rimandare a più lunga scadenza la possibilità di visita da

Le no. e del marito monio si trovano ampiamente

## Contatti con gli ambienti libici

TRIPOLI, maggio

Per un viaggio di studio in Libia è giunto a Tripoli il 24 maggio il dr. Salvatore Bono dell'Ufficio Studi dell'Istituto Italiano per l'Africa, cordialmente accolto al suo arrivo nella città natale dal dr. Alfonso Grace, Consigliere dell'Ambasciata a Tripoli e Corrispondente dell'Istituto, e dal professor Mustafa Ageli, alla cui affettuosa amicizia sono legati i più lontani ricordi della sua fanciullezza.

Il nostro collaboratore, che nel corso del suo soggiorno prenderà contatto con gli esponenti della collettività italiana, è stato ricevuto il 28 maggio dall'Ambasciatore d'Italia, S. E. Mario Mondello, cui ha recato il saluto dell'Istituto Italiano per l'Africa, informandolo dei programmi e delle attività dell'Istituto stesso.

Nella mattinata del 27 maggio il dott. Bono, accompagnato dal Direttore del Turismo, Essayed Bubaker Siala, ha reso visita a S. E. il Prof. Taher Bakir, Governatore della Tripolitania, al quale ha illustrato gli scopi e le attività dell'Istituto. In precedenza il nostro collaboratore, presentato dal Direttore Siala, era stato ricevuto dal Nazir delle Comunicazioni della Tripolitania, S. E. Mohammed Burawi. Il Ministro ha gradito l'omaggio delle pubblicazioni dell'Istituto ed ha augurato al nostro collaboratore un proficuo svolgimento del suo programma, assicurandogli la cordiale collaborazione delle autorità libiche.

Nell'ambito del programma di visite ed incontri con le autorità ed i funzionari del Go-

verno della Tripolitania, il dr. Bono ha anche avuto un cordiale incontro con il Direttore della Stampa, Essayed Ahmed Siala, il quale, formulando i migliori auguri, ha voluto rilevare lo spirito amichevole e cordiale che anima i rapporti fra la nostra collettività e le autorità ed il popolo libico ed ha espresso il convincimento che tale collaborazione può trovare ulteriori concrete affermazioni nel quadro dei vasti programmi di sviluppo del Paese.

Nel Direttore del Turismo, Essayed Siala Bubaker, il nostro collaboratore ha trovato la più aperta, cordiale e signorile assistenza nell'attuazione del programma di incontri con le personalità libiche e di visite alle località di maggiore interesse turistico ed alle più recenti e significative realizzazioni nei vari settori della vita economica e sociale del Paese.

Ma la dotazione di impianti sportivi della città di Orano, grazie all'interessamento della municipalità, non si limita ai grandi impianti. Occorre citare lo Stadio Monreal, capace di contenere 14.000 spettatori seduti, e l'Arena Eckmuhl, che ne può ospitare 15.000. Altri terreni minori, per la più parte forniti di modeste tribune ed attrezzature, sono lo Stadio del Rail Club, quello del Calo, lo Stadio C.O. Boulanger, il Lofa e lo Stadio Magenta, riservato alle competizioni di atletica e a quelle militari.

Nonostante questa ricchezza di attrezzature, ad Orano si sente grande bisogno di aumentare gli impianti di gioco per la pallacanestro, palla a volo, handball e tennis, in quanto quelli esistenti appaiono ancora insufficienti.

Orano è poi molto ricca di campi per il tennis, alcuni dei quali bellissimi. Quelli del Lawn Tennis Club, a Saint-Hubert, meravigliano perfino gli stranieri per l'eleganza e la completezza di impianti. Altri campi minori, come quelli del Gallia Club e del Rail C.O., molto frequentati, sono teatro di tornei internazionali.

Comunque, il Re degli Sport ad Orano è il Calcio. E' quasi totale l'assenza del professionismo. Una moltitudine di Clubs svolgono attività dilettantistica. Le maggiori Società sono il Gallia Club di Orano, la Gioventù Sportiva Saint-Eugenois, il Foot-Ball Club d'Oran e il Club del Jojeuseis, quest'ultimo fiero della sua qualità di decano dei Club dell'Africa del Nord. Altro Club ancora, tra cui l'Unione Sportiva Musulmana, A.S.M.O., la C.A.L.O., l'Associazione Sportiva Studenti, e l'R.S.O., hanno titoli di "nobiltà". Ma anche gli altri sport - come il nuoto, il volley-ball, l'atletica leggera e pesante, il pugilato - contano ottimi atleti, noti in campo internazionale.

Merito principale dello sviluppo degli sport ad Orano è dei dirigenti sportivi e della municipalità, i quali svolgono una continua ed intensa opera di incremento e di propaganda che vale a sempre più facilitare la pratica sportiva della gioventù oranese.

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

illustrate nel libro del "Fetha Nagast" (Codice del Re). La principale preoccupazione dell'autore doveva necessariamente essere quella di esaminare l'originale e la provenienza di detto libro, per poter dare un giudizio sull'effettivo valore del suo contenuto e sull'efficacia giuridica e obbligatoria delle norme matrimoniali in esso fissate.

Lo studio si compone di due parti nettamente distinte: la prima si propone di esaminare il matrimonio dei Cristiani Etiopici quale si trova nella legislazione scritta, la seconda esamina l'istituto matrimoniale

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

# AFRICA - SPORT

## Orano fa onore a tutto lo sport nord-africano

Orano è la città più europea dell'Algeria ed è quella dove lo sport trova più larga pratica nella gioventù scolastica e lavoratrice. Il grande "Parco Municipale degli Sport", inaugurato due anni fa, ha aggiunto un nuovo vanto alla sportivissima città, già dotata di impianti sportivi ben attrezzati e molto frequentati.

Lo stadio del calcio, in terra battuta, comprende anche perfetti impianti per le competizioni di atletica leggera. Ha una capacità di 40.000 spettatori dei quali 30.000 seduti. L'assenza totale di pilastri di sostegno della copertura della tribuna centrale capace di 8.000 spettatori, consente una visibilità completa del campo di gioco. Un impianto di raggi infrarossi consente al pubblico di riscaldarsi nelle giornate più fredde dell'inverno. Sessantaquattro altoparlanti sono ripartiti attorno alle tribune. E' fornito di 16 spogliatoi, comprendenti ciascuno 6 docce. Sale di massaggio, serpentine di acqua calda ecc. completano l'impianto. Ventidue vomitori, larghi ciascuno 6 metri, consentono lo svuotamento dello Stadio in 15 minuti. Sotto le tribune sono sistemati uffici, sale di ricevimento e magazzini.

Nell'area del "Parco degli Sport" sono stati realizzati altri due piccoli Stadi, l'uno per la pallacanestro e l'altro per la pallavolo, della rispettiva capacità di 5000 e 3.500 spettatori.

La Municipalità ha egualmente dotato la città di un'ampia sala per spettacoli al coperto, dove si svolgono gli incontri di pugilato, volley, handball e tennis da tavolo. L'impianto è intitolato all'indimenticabile campione mondiale di pugilato Marcel Cerdan.

All'interno del Parco è situata una piscina d'acqua dolce coperta, con impianto di depurazione e riscaldamento, che è intensamente frequentata.

A Saint-Eugène, località periferica della città, sorge lo Stadio della JSSE che da qualche anno è diventato di proprietà municipale. Lavori di ampliamento e ammodernamento lo hanno trasformato in un ottimo campo per il gioco del calcio e la pratica dell'atletica leggera.

Ma la dotazione di impianti sportivi della città di Orano, grazie all'interessamento della municipalità, non si limita ai grandi impianti. Occorre citare lo Stadio Monreal, capace di contenere 14.000 spettatori seduti, e l'Arena Eckmuhl, che ne può ospitare 15.000. Altri terreni minori, per la più parte forniti di modeste tribune ed attrezzature, sono lo Stadio del Rail Club, quello del Calo, lo Stadio C.O. Boulanger, il Lofa e lo Stadio Magenta, riservato alle competizioni di atletica e a quelle militari.

Nonostante questa ricchezza di attrezzature, ad Orano si sente grande bisogno di aumentare gli impianti di gioco per la pallacanestro, palla a volo, handball e tennis, in quanto quelli esistenti appaiono ancora insufficienti.

Orano è poi molto ricca di campi per il tennis, alcuni dei quali bellissimi. Quelli del Lawn Tennis Club, a Saint-Hubert, meravigliano perfino gli stranieri per l'eleganza e la completezza di impianti. Altri campi minori, come quelli del Gallia Club e del Rail C.O., molto frequentati, sono teatro di tornei internazionali.

Comunque, il Re degli Sport ad Orano è il Calcio. E' quasi totale l'assenza del professionismo. Una moltitudine di Clubs svolgono attività dilettantistica. Le maggiori Società sono il Gallia Club di Orano, la Gioventù Sportiva Saint-Eugenois, il Foot-Ball Club d'Oran e il Club del Jojeuseis, quest'ultimo fiero della sua qualità di decano dei Club dell'Africa del Nord. Altro Club ancora, tra cui l'Unione Sportiva Musulmana, A.S.M.O., la C.A.L.O., l'Associazione Sportiva Studenti, e l'R.S.O., hanno titoli di "nobiltà". Ma anche gli altri sport - come il nuoto, il volley-ball, l'atletica leggera e pesante, il pugilato - contano ottimi atleti, noti in campo internazionale.

Merito principale dello sviluppo degli sport ad Orano è dei dirigenti sportivi e della municipalità, i quali svolgono una continua ed intensa opera di incremento e di propaganda che vale a sempre più facilitare la pratica sportiva della gioventù oranese.

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

Ma lo studio più ampio e più interessante è stato dedicato alla seconda parte, quella cioè concernente il matrimonio

potenza e cattiveria dei suoi colpi, l'espressione calma del suo viso può sembrare sfottente e spavalda.

Da dilettante, in Algeria e in Francia conquistò molte vittorie, parecchi titoli regionali e infine quello nazionale. Passato al professionismo, conquistò il titolo di campione del mondo dei pesi gallo, sconfiggendo ai punti Mario D'Agata, e lo ha difeso anche oltre Atlantico (contro Raoul Macas; ora si accinge a respingere l'assalto che nel prossimo luglio, a Los Angeles, gli porterà l'altro messicano, Joe Becerra, recente vincitore dell'italiano D'Agata per fuori combattimento).

Il piccolo algerino si trova oggi in una forma spettacolosa, confermata recentemente contro il campione filippino Al Asuncion, da lui liquidato in sole cinque riprese. E' da notare che Al Asuncion figura tra le prime piazze della classifica mondiale dei pesi gallo.

Halimi trascorse la giovinezza nella nativa Algeria. Non parla mai del suo passato e non fa progetti per l'avvenire. Ama la pesca, alla quale dedica molto del suo tempo libero. Potrebbe apparire "misterioso", invece è soltanto un uomo tranquillo. L'ex campione del mondo Carpenter, l'indimenticabile "George National", ha così definito Halimi: "E' un pugile perfetto e completo, uno dei migliori che io abbia mai visto calcare i rings". Dello stesso parere è Eugène Criqui, ex campione del mondo dei pesi piuma, che ai suoi tempi veniva chiamato "Re del k.o." per la straordinaria potenza dei suoi pugni. Criqui ha affermato: "Halimi è il migi or peso gallo del mondo e Joe Becerra, sebbene sorretto dai migliori propositi, troverà disco chiuso e dovrà guardarsi attentamente dagli attacchi dell'algerino se vorrà giungere al limite delle quindici riprese".

Lo stesso Mario D'Agata, che si è misurato con entrambi, ammette apertamente che Halimi è molto più forte del messicano e ritiene che Becerra non potrà resistergli per tutto l'arco delle quindici riprese. D'altra parte Parnassus, promoter dell'Olimpico di Los Angeles, pensa che Halimi sia un avversario molto adatto per il temperamento e lo stile di Becerra.

Halimi troverà certamente tutta Los Angeles protesa ad incitare Becerra, l'uomo che dopo la vittoria su D'Agata è assurdo al ruolo di idolo locale. La lotta sarà molto dura e il giovane sfidante ha dalla sua una freschezza ed una velocità alle quali fa riscontro l'esperienza e la potenza dell'algerino campione del mondo.

L'epoca del grande scontro non è molto lontana ed attendiamo da Los Angeles una risposta all'interrogativo: Halimi o Becerra?

Il peso piuma nigeriano King Jo può diventare campione del mondo

Conobbi King Jo detto "Rafiu" lo scorso inverno a Roma. Quando mi fu presentato mi sorpresi nel constatare che la sua mano era morbida, leggera. Eppure oggi, in Europa, pochi sono i pugili pesi piuma in grado di resistere a quella mani giungendo al termine delle riprese in posizione verticale. L'ultima vittima, in ordine di tempo, ha nome nientemeno che Gracieux Lamperth, campione di Francia e aspirante al titolo europeo detenuto dall'italiano Sergio Capran. Gracieux, di fronte ai cittadini marsigliesi di cui è l'idolo, ha dovuto abbandonare l'impari lotta, all'inizio della quarta ripresa, in seguito a getto della spugna.

Il dramma, fatalmente previsto fin dalla seconda ripresa, aveva inizio alla terza, quando, colpito con estrema violenza da un sinistro alla mascella doppiato di destro in uno scambio ravvicinato, il francese cadeva di schianto al tappeto. Al 4° si rialzava faticosamente, ma subito ricadeva accasciato sulle corde. Il termine della ripresa lo salvava da un sicuro fuori combattimento. Il minuto di riposo, nonostante tutti i tentativi per rimetterlo in sesto, non era sufficiente a restituirgli la lucidità. Il suo sguardo spento e smarrito vagava per la grande sala quasi a cercarsi auto. Al termine della quarta ripresa King Jo incalzava, investendolo con un numero incredibile di colpi, stringendolo alle corde. Era la fine: un ultimo sguardo implorante al suo secondo, poi il calvario di Lamperth era terminato.

Questo piccolo "diavolo nero", dal largo sorriso e dall'aria bonaria, dalle mani morbide e affusolate, serio ed educato, possiede la "dinamite" nei pugni. Il nigeriano, che appare talvolta sbilanciato per l'eccezionale velocità e forza che imprime ai suoi colpi, ha un'ottima guardia, un ritmo continuo e un colpo d'occhio eccezionale. Quello che poi fa di King un campione completo è la grande resistenza ai colpi avversari, cui anche quando cade al tappeto, "rimbalza" (a 1



L'algerino Alphonse Halimi

## Tunisia-Italia dilettanti

Nel quadro delle grandiose manifestazioni sportive del Festival Nazionale Tunisino, che avranno luogo dal 1 al 7 giugno, la nazionale tunisina di calcio affronterà quella dilettantistica italiana allo Stadio di Tunisi. E' questa la prima volta che le due nazionali si trovano di fronte dopo la costituzione della Tunisia in Stato indipendente. Questo incontro per i giovani tunisini rappresenterà un'importante raffronto con il calcio europeo, in preparazione al Torneo Olimpico del 1960, alle cui eliminatorie la Tunisia parteciperà nel girone riservato alle nazioni africane.

atletiche nautiche

## UNA INIZIATIVA DI GIOVANI

UNA INIZIATIVA DI GIOVANI

Valencia 1 Junio 1.959

Caro Falzone:

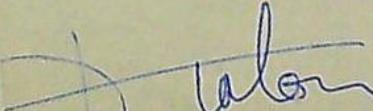
Vi invio un articolo pubblicato sul giornale "Libertad", di Valladolid, nella sua edizione nazionale. E anche la notizia del Congresso pubblicata su "Levante" di Valencia. E stata trasmessa, anche, per "Radio la Voz de Levante" di questa città. Al conte. Picella il articolo di "Libertad" "me ha gustado muchísimo" come mà dice in una sua lettera.

### Próximo Congreso del Turismo Mediterráneo

Gaetano Falzone, secretario general y presidente del Comité Promotor del II Congreso del Turismo Mediterráneo, ha anunciado la celebración del mismo para octubre próximo. Entre los numerosos países que han asegurado su participación, figura España, que ya intervino brillantemente en las labores del I Congreso celebrado, la primavera última, en Erice (Sicilia). Túnez ha sido, esta vez, el lugar escogido para enarbolar el pabellón de la fraternidad mediterránea.

il mio interesse per visitare la Sicilia e la stampa spagnuola. Però questo solo è el Ente turistico siciliano- mi invita. estione in questo senso.

avuto "Vie Mediterranee" con il mio arti-

  
Vicente Talón

Valencia 1 Junio 1.959

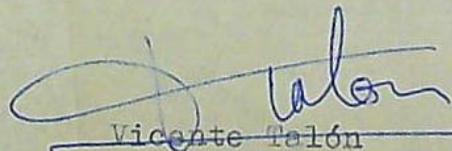
Caro Falzone:

Vi invio un articolo pubblicato sul giornale "Libertad", di Valladolid, nella sua edizione nazionale. E anche la notizia del Congresso pubblicata su "Levante" di Valencia. E stata trasmessa, anche, per "Radio la Voz de Levante" di questa città. Al conte. Picella il articolo di "Libertad" "me ha gustado muchísimo" come mà dice in una sua lettera.

Vi ricordo ~~me~~ il mio interesse per visitare la Sicilia e pubblicare degli articoli sulla stampa spagnuola. Però questo solo è possibile se lei -per mezzo del Ente turistico siciliano- mi invita. Attendo con fiducia una sua gestione in questo senso.

Ancora no ho ricevuto "Vie Mediterranee" con il mio articolo pubblicato.

In attesa,

  
Vicente Talón

r F. A. M.;  
6.  
pág. 7.  
ilar; pág. 8.  
Máximo Ibe-  
o de España;  
erra-Librero;  
lidades; pá-

La justicia (?) de los comunistas, por Jorge Prieto 1  
página 14.  
Bibliografía: «Boletín informativo» de la Falange baré  
por Zósimo Gelmírez; pág. 15.  
A los entornos años de la muerte de Adolfo Hitler, por  
Talón; págs. 16-17.  
INDICE LEGISLATIVO: Disposiciones de interés general; pág.  
EN PIE se asoma al mundo, por V. T.; pág. 19.  
«¿Quiénes son los verdaderos representantes de España»  
Francisco Sanz; pág. 21.  
EVOLUCIÓN DE LA ORGANIZACIÓN POLÍTICA: Organización  
tado nacionalsocialista, por Alfonso Hernández; pág. 2  
PASATIEMPOS, por K. B. Zas; pág. 23.  
DESDE LA FILA 13: Información cinematográfica de todo e  
do, por Marisa; pág. 24.

28-4-59

PUBLICADO EN "LIBERTAD" EL 28 de ABRIL DE 1.959

## A vueltas con el Mediterráneo

Túnez, la villa blanca y moderna, euroafricana, cristianoislámica, capital del pueblo cartaginés que un día llevara sus armas hasta las puertas mismas de la imperial Roma, acaba de ser escogida como sede del II Congreso del Turismo Mediterráneo. Hacia el mes de octubre, cuando el otoño caiga dulce sobre la abrupta Sidi Bou Saïd y la histórica y arruinada Sbeitla, gentes mediterráneas de Yugoslavia y de España, de Francia y Grecia, de Egipto, Marruecos y cuantos pueblos bañan sus costas en las aguas arabolatinas y turcohelénicas del Mare Nostrum, tomarán los caminos de Túnez para allí reunirse

Internacionales del Mediterráneo. Hace poco, y comentando los resultados del I Congreso de Eriçe, firmaba el que esto escribe unos artículos en la página económica del diario "Pueblo", abogando por una mayor dedicación estatal al fomento del turismo. Sobre este terreno, nuestro país no se las da de lince. Millones de europeos renuncian a visitarnos por nuestra escasez de "campings" y otra serie de mínimas comodidades que, instauradas ya en otros países, resultan aquí imposibles de encontrar. Duras, pero en su mayor parte justas, han sido las palabras dedicadas por el diario alemán "Süddeutsche Zeitung" a nuestra organización turis-

cal transformación sobre este campo tan vital. Nuestra economía nacional lo pide a voces. Con paradójicos lujos y carísimos no se resuelve nada. Dejando al que nos visita desorientado y con un "allá te las veas" por todo recibimiento, tampoco se logran buenos frutos. Hay que explotar el turismo inteligentemente, modernamente, contando de los acreditados institutos extranjeros (como el E. N. I. T., por ejemplo) cuanto haya falta. Solo así conseguiremos hacer de España un país de puerta abierta y engrandecido en las directrices turísticas que, amanecidas en el I Congreso de Eriçe, van a verse concretadas en este II Congreso de Túnez que ahora se abre de aquí con la as-

Y cuando se reunió en una mesa redonda, conferencial, casera, sin mayorazgos, los mil y un problemas que contienen tratar y ser resueltos a la luz de la fraternidad mediterránea.

Aún no hace un año que en la orilla de Erice, bajo el cielo de Sicilia, en la ciudad de los patios enjardinados y de las veredas bañadas por el sol, learon el pabellón del I Congreso del Turismo Mediterráneo los dirigentes del Movimiento "Vic Mediterraneo". Ante un fondo de banderas se levantaron voces y figuras del turismo para trazar un programa común de lucha y de victoria. Llegaba el momento de coordinar, a través de un alto organismo internacional, todos los esfuerzos que los Gobiernos de los países mediterráneos realizan para hacer del turismo un paliativo de muchos males y un mirlo blanco engendrador de divisas abundantes.

Lógico debía de ser, dentro de esta iniciativa, que se encomendase la dirección del Movimiento Mediterráneo a los expertos de Italia, nación que como ninguna otra ha sabido aprovechar sus bellezas naturales y su contenido artístico, estimulando a su conjuero vigorosas corrientes de visitantes extranjeros a lo largo de los decenios. Así fué como el profesor Gaetano Falzone, palermitano y hombre hecho a tomarle la mano al mar, asumió el cargo de secretario general y "promotor" de los futuros Congresos

tica. Hace falta recoger estas quejas y lapidar sus razones... substandolos. España precisa una radi-

participación de nuestro país, para el octubre próximo.

V. TALON ORTIZ

N. ....  
**O DELLA STAMPA**

alla Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)  
FICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
ONDATO NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

direttore: **UMBERTO FRUGIUELE**  
direttore: **IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28  
**MILANO**

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Postale 3549 - Telegr.: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

**IL CORRIERE DI TUNISI**

**4 RUE DE RUSSIE**

**(TUNISIA)**

**TUNISI**

**14 FEB. 1950**

(SEGUE IN 4a PAGINA)

ed alla cinematografia italiana ancora molta parte della loro vita d'arte.

## La XVI<sup>a</sup> Sagra del Mandorlo in Fiore ad Agrigento

Ad Agrigento dai mandorli in fiore, ridente e pittoresca cittadina dell'isola del « Fuoco », in occasione dell'annuale Sagra canora, musicale, folkloristica sono affluiti, in numero enorme, spettatori e turisti provenienti da tutte le regioni siciliane, dal continente, d'Europa e dal mondo.

Oltre alle delegazioni delle Ambasciate, agli inviati dei giornali esteri ed italiani, fra i quali il

### A BENEFICIO DEGLI INDIGENTI E DELLE OPERE ASSISTENZIALI ITALIANE

Mercoledì 25 avrà luogo al cinema « Biarritz » alle 21 la presentazione del bel film italiano « Canzoni a due voci » con Tito Gobbi e Tito Schipa.

Tutti gli Italiani di cuore sono pregati di assistere numerosi a questa serata che andrà a beneficio dei disoccupati in Tunisia.

Essi trascorreranno una lieta serata e nello stesso tempo faranno una buona opera di carità cristiana permettendo di allietare nella misura del possibile le pene e le angosce di molti nostri connazionali colpiti dalla disoccupazione. I posti saranno di 0,350 milioni, venduti al botteghino del « Biarritz ».

Direttore de « Il Corriere di Tunisi », Elia Finzi e Signora, i rappresentanti di Radio-Tunisi, Radio-Bonn, Radio-Austria, RAI-TV.

Le esibizioni, entusiasmanti per la loro perfezione, la bellezza e virtuosità dei « complessi » caratteristici dell'Australia, Francia, Danimarca, Camerun, Polonia, Jugoslavia, Valle dei Templi, Ungheria e, soprattutto della Tunisia, hanno raccolto un successo strepitoso presentando alla marea degli spettatori e ascoltatori; sulla scena del Teatro Supercinema, i canti e le danze dei loro paesi. I gruppi: tunisino, magiaro, polacco, jugoslavo e del Camerun a « furore » di popolo furono costretti a ripresentarsi più volte alla ribalta ottenendo calorosi e prolungati applausi.

Un intermezzo: la delegazione della Tunisia al Festival del Folklore Internazionale era presieduta dall'Ispettore del Turismo Ben Amar il quale ha avuto contatti ufficiali con le autorità dell'Isola. Ben Amar ha invitato il prof. Falzone, Direttore della rivista « Vie Mediterranee » ad un soggiorno in Tunisia.

Per ciò che concerne il « complesso » folkloristico tunisino, presieduto dal signor Khallal, era composto di una cantante: Nourhane, di quattro danzatrici fra cui Zina e Aziza e di quattro musicisti. Esso ha dato cinque rappresentazioni, una delle quali nelle rovine del Tempio, presenti 45.000 spettatori, ha ottenuto il primo premio.

Anche i « complessi » musicali di Burvio, del Firlinzen, la banda militare di Sua Maestà britannica, distaccata nell'isola di Malla, vennero lungamente ovazionati.

Al dott. Enzo Lauretta, presidente dell'Ente provinciale e per il Turismo, infaticabile organizzatore della Sagra del Mandorlo in fiore, i gruppi partecipanti al Festival internazionale del folklore hanno consegnato i folkloristici doni dei vari Paesi. Nella Valle dei Templi, artisticamente illuminata, con la fiaccola proveniente da Atene, sono state animate le lampade del tripode dal quale furono accese le fiaccole delle Nazioni partecipanti alla significativa manifestazione del « Fiaccola dell'Amicizia ». Issate sui pennoni le bandiere delle Nazioni partecipanti, assieme a quella dell'Europa unita si sono poi avute le esibizioni dei gruppi concorrenti al premio Tempio d'oro e in conclusione nel trecentesco salone del Santo Spirito una veglia danzante durante la quale vennero premiati i vincitori dei vari concorsi ed eletta, tra le signorine italiane ed estere, Miss Primavera 1959.

IN PAGINA QUATTRO :  
**IL CONVEGNO  
DELLA STAMPA  
TURISTICA  
INTERNAZIONALE**

Milaglia (Milano) varillera

Diretta Fulle Monde

Bressi (Argentina) Milano

Ulrich  
(Milano)

---

Vittorio Zini

Oristano (Roma)

Spatisano

Pizzo Casone

Brasini

Ing Antonio Vitoli

Alleg Savio

Casone

Cacciolo Bruno

È venuto il solito controllore Calan-  
dra mandato dall'Ing. Ferrusa  
per la fattura di Orice.

---